

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第110號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物  
號六四八七第  
每張售港幣壹角  
張大八紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行總  
休維岑理司總  
一八〇九二二H號總本  
七三六二H號分區中  
九四七〇四八H號分區內  
號一〇一四號李樹德街  
行總人理維岑有和利街  
號七九四號海上邊街  
號三號四十三號北山街  
號六九七九一三五號

## 英國靠借債度日

## 國庫借債百億元

## 長期利率穩定在英鎊

### 卅九億尚未成交何來百億美元

【倫敦廿九日電】英國政府今日宣佈，將發行一百億英鎊的長期公債，以籌措資金，應付日益增加的開支。這項公債的發行，是英國歷史上規模最大的一次。政府表示，這項公債的發行，將有助於穩定英國的財政狀況，並為未來的經濟發展提供資金支持。

## 誤傳獲得新貸款

## 英鎊反彈又滑下

### 英國物價較低消費廉宜

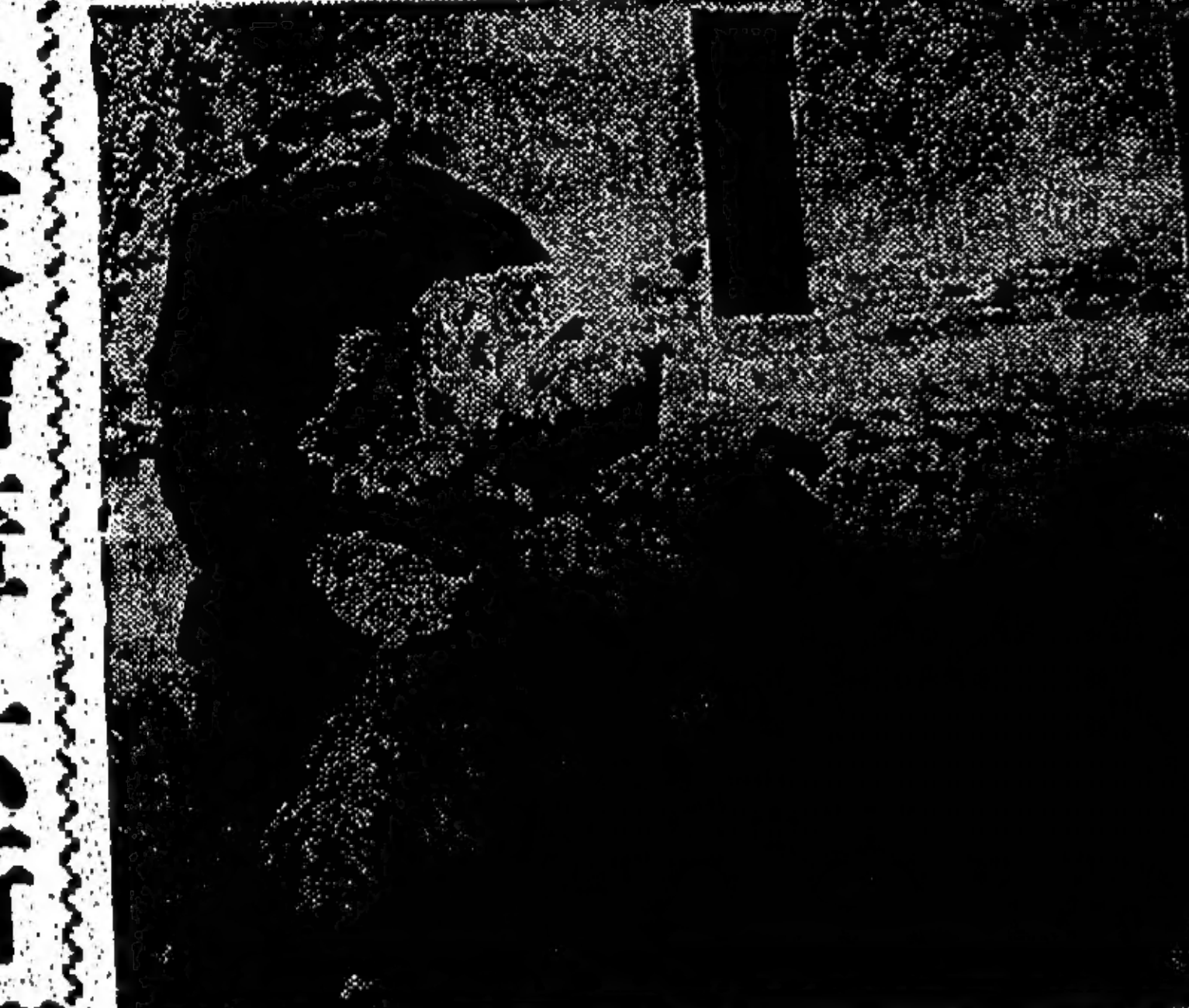
【倫敦廿九日電】英國物價在昨日出現反彈，隨後又滑下。市場分析人士指出，英國物價較低，消費廉宜，這可能是導致物價波動的原因之一。此外，市場上關於英國政府獲得新貸款的傳聞，也對物價產生了一定的影響。

## 組小案專導領英劍葉由

## 行罪黨反幫人四查調

### 狗水落打歡喜黨產共

【倫敦廿九日電】英國政府今日宣佈，將成立一個專門調查幫派犯罪的小組。該小組將由一名前警察領導，負責調查幫派成員及其犯罪活動。政府表示，這項調查行動將有助於打擊幫派犯罪，維護社會治安。



名家繪畫·六折

## 先施公司

創業七十六年

## 九龍分行十三週年紀念

## 大贈送酬賓

由十月三十日起，惠顧二十元或以上，奉送精美實用禮品，惠顧愈多，贈品愈厚，港九兩行同時舉行。

INTERNATIONAL DAY SCHOOL  
TORONTO CANADA  
加拿大·多倫多  
國際日校  
招收明年一月  
及份第11、12  
及13班新生  
歡迎香港學生  
香港報名處：九龍尖沙咀  
威道33-35  
一樓日園  
電話：3-672314  
3-698465  
MR. TIM CHAPMAN

美國三藩市唐人街旺地招租  
全部面積約九千餘方呎適合家庭  
用品店，或百貨公司有意者請電  
5-458266 黃或林洽

酌喜筵婚春雙兼年龍  
設請  
建相慶  
樓酒  
車開二百席  
免費停車場  
電話：一八一九三〇 三 話電部集營 號六十八道老打高舖九



# 美國下週二大選 四百多家報紙 支持福特連任

## 倫敦議會抨擊卡達對北愛觀點

【中央社倫敦廿九日電】倫敦和卡達兩大報社，於廿九日在下議院，對卡達對北愛問題之觀點，提出嚴厲之抨擊。卡達在下議院，對北愛問題之觀點，提出嚴厲之抨擊。卡達在下議院，對北愛問題之觀點，提出嚴厲之抨擊。

### 美國新聞週刊報導 四人幫雖然倒下 大陸鬥爭仍未了

【本報專訊】美國新聞週刊，於廿九日發表一項報導，指出四人幫雖然已經倒下，但大陸鬥爭仍未了。報導指出，四人幫雖然已經倒下，但大陸鬥爭仍未了。

### 從東西軍事對抗談到蘇聯經濟政治

【本報專訊】從東西軍事對抗談到蘇聯經濟政治。蘇聯在經濟和政治上的動向，對世界局勢有著深遠的影響。蘇聯在經濟和政治上的動向，對世界局勢有著深遠的影響。



### 蘇聯中央通過五年計劃 增長貿易促進生產 追上西方國家經濟

【中央社莫斯科廿九日電】蘇聯中央委員會，於廿九日通過了第五個五年計劃。該計劃旨在通過增長貿易和促進生產，使蘇聯的經濟水平追上西方國家。

### 蘇京工人發現 沙皇時代寶藏

【本報專訊】蘇聯首都莫斯科的工人，在進行一項工程時，意外發現了沙皇時代的寶藏。這項發現引起了當地政府的重視。

### 大多數支持國府 反對犧牲台北換取改變北京關係

【中央社華盛頓廿九日電】一項最新的民意調查顯示，大多數美國人支持中華民國政府，反對為了改變與北京的關係而犧牲台灣。這項調查結果對美國政府的政策有著重要的參考價值。

### 今日新聞精華

- 蘇聯中央通過五年計劃
- 大多數支持國府
- 澳洲發生地震
- 女婦姦圖徒匪德西
- 生智急情兒娘歲十四
- 狼色過騙病臟心作伴

### 澳洲發生地震

【中央社悉尼廿九日電】澳洲東南部地區，於廿九日發生強烈地震。地震造成多人受傷，房屋倒塌，損失慘重。

### 女婦姦圖徒匪德西

【本報專訊】一名德國婦女，因涉嫌姦殺一名男子而被捕。警方目前正在對此案進行調查。

### 生智急情兒娘歲十四

【本報專訊】一名十四歲的少女，因感情糾紛而產下一名男嬰。目前，該少女正接受心理輔導。

### 狼色過騙病臟心作伴

【本報專訊】一名男子因涉嫌詐騙而被捕。警方表示，該名男子利用其精湛的演技，騙取了受害人的財產。

### 今晚

映先半點一十  
買快要其親好  
飛的睇境過

馬羅 演

陳 野 林 陳  
珍 奇 萍

### 要我子娘

愛雲 芬芝  
上陣馬原娘一處  
再班子

FAMILY VICES











# 本港新聞

## 灣仔道好世界酒店內

### 男子斃於房中

#### 頸部有百葉窗鐵欄攔阻疑是自殺

#### 死者名黃源興似乎是緬甸華僑

【本報訊】昨日下午二時許，灣仔道好世界酒店內，一名男子死於房中。死者名黃源興，似乎是緬甸華僑。死者年約四十歲，身高五呎二吋，體重一百六十磅。死者死於房中，頸部有百葉窗鐵欄攔阻，疑是自殺。死者死於房中，頸部有百葉窗鐵欄攔阻，疑是自殺。死者死於房中，頸部有百葉窗鐵欄攔阻，疑是自殺。

## 黃大仙仙館同時兩劫案

### 婦人廁內遇劫傷手

### 兩賊入屋綁人洗劫

### 涉嫌竊案一少年

【本報訊】黃大仙仙館，昨午發生兩宗劫案。一宗是婦人廁內遇劫，婦人受傷。另一宗是兩賊入屋綁人洗劫。警方接報後，派員前往調查。警方接報後，派員前往調查。警方接報後，派員前往調查。

## 美善公司響應救災助學

### 慈善午餐大受好評

### 為善行樂一舉兩得

### 大善人李太夫人、陳維信夫人、陳寶珠小姐

【本報訊】美善公司，昨午在該公司舉行慈善午餐。午餐大受好評。美善公司，昨午在該公司舉行慈善午餐。午餐大受好評。美善公司，昨午在該公司舉行慈善午餐。午餐大受好評。

## 八人中國銀行舉行

### 假美國銀行舉行

### 涉嫌竊案一少年

【本報訊】八人中國銀行，昨午在該銀行舉行假美國銀行。涉嫌竊案一少年。八人中國銀行，昨午在該銀行舉行假美國銀行。涉嫌竊案一少年。

## 花甲老翁

### 騙取助金

### 判囚三月

### 判囚三月

【本報訊】花甲老翁，昨午在該老翁騙取助金。判囚三月。花甲老翁，昨午在該老翁騙取助金。判囚三月。

## 孕婦入獄

### 入獄五年

### 入獄五年

【本報訊】孕婦，昨午在該孕婦入獄。入獄五年。孕婦，昨午在該孕婦入獄。入獄五年。

## 凌晨澳門長命橋頭附近

### 便裝警察車載偵查者

### 言語衝突開槍一人受傷

【本報訊】凌晨澳門長命橋頭附近，便裝警察車載偵查者。言語衝突開槍一人受傷。凌晨澳門長命橋頭附近，便裝警察車載偵查者。言語衝突開槍一人受傷。

## 離婚婦昏倒家中

### 送院救治證實不治

### 送院救治證實不治

【本報訊】離婚婦，昨午在該婦昏倒家中。送院救治證實不治。離婚婦，昨午在該婦昏倒家中。送院救治證實不治。

## 李太夫人、陳維信夫人、陳寶珠小姐

### 大善人李太夫人、陳維信夫人、陳寶珠小姐

### 大善人李太夫人、陳維信夫人、陳寶珠小姐

【本報訊】李太夫人、陳維信夫人、陳寶珠小姐，昨午在該夫人、陳維信夫人、陳寶珠小姐。大善人李太夫人、陳維信夫人、陳寶珠小姐。

## 陳寶珠小姐

### 陳寶珠小姐

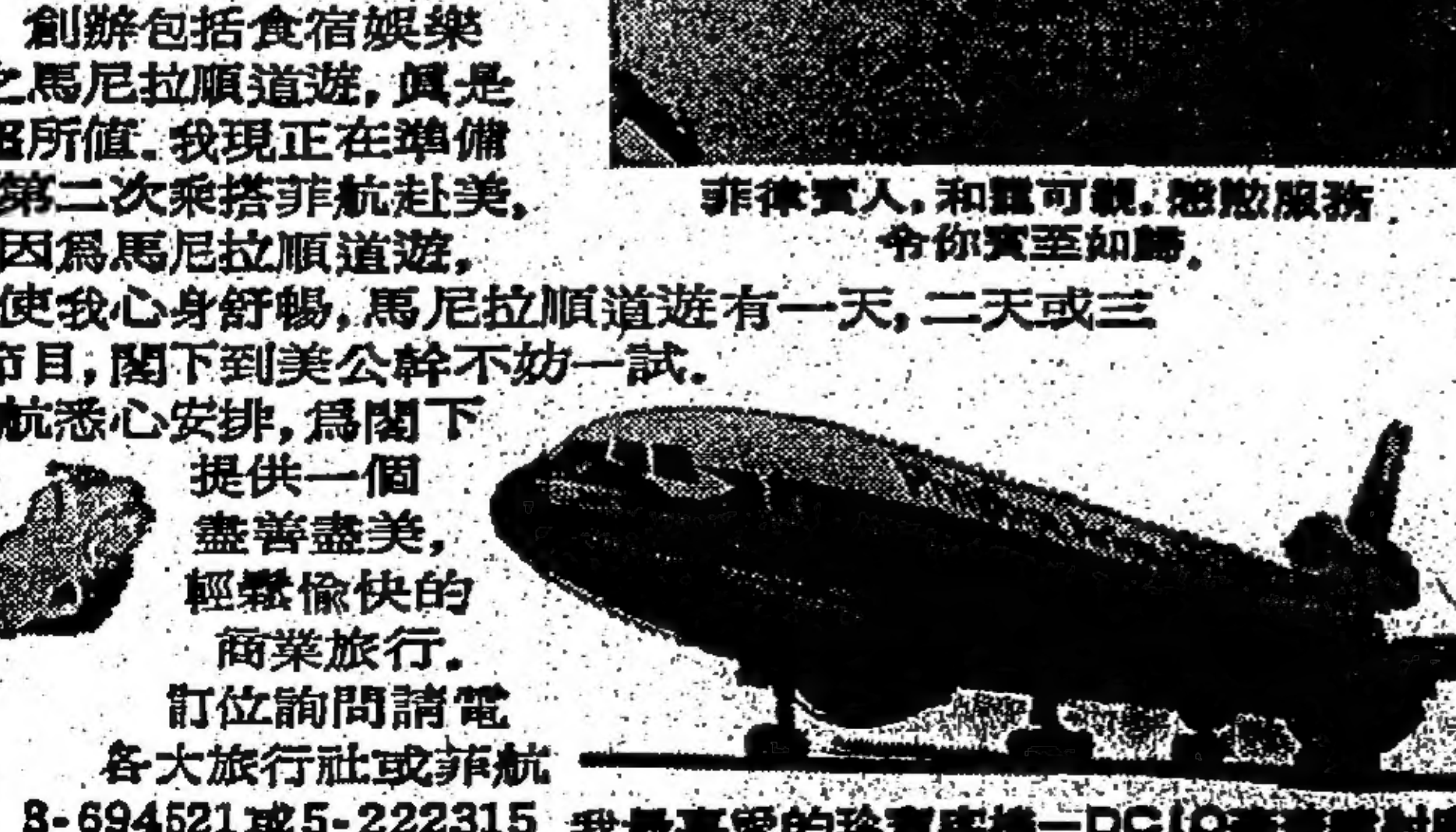
### 陳寶珠小姐

【本報訊】陳寶珠小姐，昨午在該小姐。陳寶珠小姐。陳寶珠小姐。

# “祇需美金十九元 便可以享受到 一個輕鬆愉快之 商業旅行。”

麥倫年先生——  
香港燃料噴射工程有限公司董事經理

我經常前往美國視察業務，因此對旅程一切必須加以考慮和精打細算。橫越太平洋國際午線與時間改變等，已使我頭昏腦脹，無法鬆弛。但是上次搭乘菲航班機，我有意想不到的收穫，因為我享受到菲航之馬尼拉順道遊。祇需美金十九元，就可以在馬尼拉歡渡一宵，包括豪華酒店住宿，豐富晚餐，欣賞表演，參觀千萬縮影名勝，迷人的景色，及有特價優待的購物商店超過一百五十間——（當我太太看到我所買的菲律賓特產一定同意價廉物美）及部份紀念品。平時單是一晚酒店都不止十九元美金。菲航創辦包括食宿娛樂節目之馬尼拉順道遊，真是物超所值。我現正準備第二次搭乘菲航赴美，因為馬尼拉順道遊，使我身心舒暢，馬尼拉順道遊有一天，二天或三天節目，閣下到美公幹不妨一試。菲航悉心安排，為閣下提供一個盡善盡美，輕鬆愉快的商業旅行。



菲律賓航空公司  
Philippine Airlines  
服務三十年，服務最完善。

並請參閱十月份在馬尼拉行之廣告  
\* 首屆菲律賓國際攝影展覽會由十月一日至十月三十一日  
\* 中國及埃及歷史文物展覽會由九月廿七日起至十月三十日  
\* 菲律賓藝術中心主辦之藝術節由九月三十日至十月三十日  
\* 及其他國際盛會等等。

# 彩色

# 華僑

最佳消閑雜誌  
逢星期日隨華僑日報附送  
\* 彩頁最多最精彩  
\* 內容最精最豐富

## 本期預告

通日歐戰何處去。自歐戰老少咸宜  
越戰結束兩年。戰爭電影大家爭拍  
電話投注。超越外圍。爬山之樂樂如何  
歐陽環環多才多藝。能古能今  
胡胡今後將如何。法國時裝

## 五福臨門 遊藝成。五份大禮一貼標面

贊助商：  
Revlon 露華濃  
HITACHI 日立  
康力牌 CONIC  
MILUM 力米米  
百利 百利  
森林 森林

詳情請參閱彩色華僑







# 新華日報

## 新界明年擴展徵餉 續增八地區

【本報訊】新界擴展徵餉地區，經港督麥理浩爵士核准，由九月一日起，在八個地區內，增加徵收地稅。這八個地區是：新界、沙田、大埔、元朗、天水圍、上水、粉嶺及馬鞍山。此舉旨在增加新界地區的財政收入，以應付日益增長的行政及社會服務開支。

## 大埔林村受引水道影響 村民建屋難獲批准

【本報訊】大埔林村居民，因引水道工程影響，向政府申請興建房屋，均被拒絕。居民表示，引水道工程導致村內水質惡化，且工程期間，村內交通受阻，生活極為不便。居民要求政府停止工程，並重新考慮其建屋申請。

## 南葵涌區軍舉行講座 發揚肅貪倡廉精神

【本報訊】南葵涌區軍為發揚肅貪倡廉精神，特於昨日舉行講座。講座由區軍指揮官主持，內容包括：如何識別及防止貪污、如何向政府舉報貪污行為等。與會人士對講座的內容表示興趣，並表示將在日常生活中，嚴格要求自己，不觸犯法律。

## 成立互助會 坑口區碧翠新村

【本報訊】坑口區碧翠新村居民，為加強鄰里關係，特成立互助會。互助會成立後，將為居民提供多種服務，包括：老人關懷、青少年輔導、家庭諮詢等。互助會表示，將竭誠為居民服務，共同營造和諧社區。

## 葵涌區水污染 八萬居民受影響

【本報訊】葵涌區水污染問題，已引起八萬居民的關注。居民表示，由於工廠排放污水，導致村內水質惡化，空氣污濁，對居民的健康造成威脅。居民要求政府採取有效措施，治理水污染，改善村內環境。

## 華僑日報救災助賑 賑濟金捐

【本報訊】華僑日報為救災助賑，特發起賑濟金捐活動。活動旨在為災區籌集資金，用於救濟災民。華僑日報呼籲廣大僑胞踴躍參加，為災區同胞盡一份力。

## 元朗加強戒嚴 廣設路障

【本報訊】元朗地區因安全問題，已加強戒嚴，並廣設路障。警方表示，由於近期發生多起安全事件，為了保障市民的安全，不得不採取此舉。警方呼籲市民理解並配合警方的工作。

## 荃灣三悍匪劫殺 造成一命兩傷

【本報訊】荃灣發生三悍匪劫殺案，造成一命兩傷。警方表示，三名歹徒在荃灣某處，持械襲擊一名男子，致其重傷。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

### 讀者文摘

本報每日出版，內容豐富，包括新聞、評論、小說、詩歌等。歡迎訂閱，以便隨時閱讀。

### 華僑日報

本報為僑胞提供及時、準確的新聞報導。訂閱詳情請洽本報發行部。

### 華僑日報廣告

本報提供多種廣告服務，包括：分類廣告、商業廣告、房地產廣告等。廣告效果顯著，歡迎刊登。





# 體育

## 昨晚聯賽爭持緊湊

### 流浪擊退市政

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊，取得三場全勝。流浪隊在比賽中表現出色，上半場即取得兩球領先，下半場則以穩健的防守保住勝果。市政隊則在比賽中顯得有些疲乏，未能對流浪隊造成太大威脅。

### 郭家明妙傳張家平單刀奠勝局

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。郭家明在比賽中發揮出色，多次為球隊創造機會。張家平在比賽中打入一球，為球隊奠定了勝局。流浪隊在比賽中表現出色，下半場則以穩健的防守保住勝果。

### 下半場市政球員之後勁無法扳平

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。市政隊在下半場表現疲乏，未能對流浪隊造成太大威脅。流浪隊在比賽中表現出色，下半場則以穩健的防守保住勝果。

### 甲組足球聯賽揭幕

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。甲組足球聯賽揭幕，各隊在比賽中表現出色。流浪隊在比賽中表現出色，下半場則以穩健的防守保住勝果。

### 東方今門光華

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。東方隊在比賽中表現出色，下半場則以穩健的防守保住勝果。

### 三時三刻花墟慶兵將有惡戰

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。三時三刻花墟慶兵將有惡戰，各隊在比賽中表現出色。

### 教署康體組辦大埔區康體活動

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。教署康體組辦大埔區康體活動，各隊在比賽中表現出色。

### 六屆亞洲女籃錦標賽

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。六屆亞洲女籃錦標賽，各隊在比賽中表現出色。

## 勁旅雲集香港

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。勁旅雲集香港，各隊在比賽中表現出色。

### 全部比賽秩序編排完竣

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。全部比賽秩序編排完竣，各隊在比賽中表現出色。

### 六屆亞洲女籃錦標賽

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。六屆亞洲女籃錦標賽，各隊在比賽中表現出色。

### 男八女四晉複決賽

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。男八女四晉複決賽，各隊在比賽中表現出色。

### 青年足球賽

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。青年足球賽，各隊在比賽中表現出色。

### 世界盃足球賽

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。世界盃足球賽，各隊在比賽中表現出色。

### 六屆亞洲女籃錦標賽

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。六屆亞洲女籃錦標賽，各隊在比賽中表現出色。

### 六屆亞洲女籃錦標賽

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。六屆亞洲女籃錦標賽，各隊在比賽中表現出色。

### 六屆亞洲女籃錦標賽

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。六屆亞洲女籃錦標賽，各隊在比賽中表現出色。

## 黃宗迅腦部受劇震

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。黃宗迅腦部受劇震，各隊在比賽中表現出色。

### 救治無效昨日去世

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。救治無效昨日去世，各隊在比賽中表現出色。

### 香港戲劇界友好

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。香港戲劇界友好，各隊在比賽中表現出色。

### 重陽拜祭胡春冰

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。重陽拜祭胡春冰，各隊在比賽中表現出色。

### 沒有季節的小城

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。沒有季節的小城，各隊在比賽中表現出色。

### 招得文化界欣賞

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。招得文化界欣賞，各隊在比賽中表現出色。

### 金馬獎今日頒獎

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。金馬獎今日頒獎，各隊在比賽中表現出色。

### 假影都戲院

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。假影都戲院，各隊在比賽中表現出色。

### 假影都戲院

【本報訊】昨晚在沙田體育館舉行的足球聯賽，流浪隊以二比零擊敗市政隊。假影都戲院，各隊在比賽中表現出色。



本港新聞

建海旁大道銜接北角  
發展鯽魚涌

大量興建公共設施適應未來十五年發展  
城市設計委員會公布草圖大綱

【本報訊】城市設計委員會草擬之鯽魚涌發展大綱，已於昨日在該會中公布。該大綱顯示，鯽魚涌地區將由目前的約一百八十公頃，擴展至約三百公頃。其中，約一百公頃將用於興建住宅，其餘則用於興建商業、工業及公共設施。該大綱亦顯示，鯽魚涌地區將興建一條連接海旁大道及北角大道的通道，以改善該地區的交通便利。此外，該大綱亦顯示，鯽魚涌地區將興建多座公園、學校及康樂設施，以適應未來十五年的發展。

八十六公頃  
留作綠化區  
【本報訊】城市設計委員會草擬之鯽魚涌發展大綱，已於昨日在該會中公布。該大綱顯示，鯽魚涌地區將由目前的約一百八十公頃，擴展至約三百公頃。其中，約一百公頃將用於興建住宅，其餘則用於興建商業、工業及公共設施。該大綱亦顯示，鯽魚涌地區將興建一條連接海旁大道及北角大道的通道，以改善該地區的交通便利。此外，該大綱亦顯示，鯽魚涌地區將興建多座公園、學校及康樂設施，以適應未來十五年的發展。

廿二期六合彩揭曉  
569112530 特別號碼33  
【本報訊】廿二期六合彩揭曉，特別號碼為33。中獎號碼如下：頭獎：569112530；二獎：112530；三獎：569112530；四獎：112530；五獎：569112530；六獎：112530。此外，尚有特別號碼33，中獎者可得特別獎金。

香港工商銀行有限公司  
(香港註冊)  
根據香港銀行法例第一五五章第三十七條之(一)公佈如下：

一九七六年六月三十日資產負債表			
一九七六年	一九七五年	一九七六年	一九七五年
港幣	港幣	港幣	港幣
股本		庫存現金及存放同業	
註冊股本50,000,000股		96,598,220	132,528,578
每股港幣壹元	50,000,000	18,464,243	11,429,810
發行及實收股本35,669,430股	35,669,430	各項放款及其他債項	
每股港幣壹元	35,669,430	(減除呆帳準備)	
股份溢價	15,000,000	314,227,643	209,426,090
各項儲備	18,855,615	香港政府債券—照原值	990,000
未分配溢利	734,555	證券投資(無市價)	—
		照原值(附註五)	2,000,000
		投資附屬公司—照原值及	
		附屬公司債(附註六)	18,410,675
		5,050,000	
		固定資產	
		行址及房地產(附註七)	19,162,406
		傢俬裝置及設備	18,851,837
		照原值減除折舊	3,093,413
		未收代客收帳及承兌保證	108,382,375
		61,635,633	
		581,328,975	455,818,315

董事：莊清山 莊清泉 李文祺 董事總經理：孫世俊

一九七六年六月三十日綜合資產負債表			
一九七六年	一九七五年	一九七六年	一九七五年
港幣	港幣	港幣	港幣
股本		庫存現金及存放同業	
註冊股本50,000,000股		96,598,220	132,528,578
每股港幣壹元	50,000,000	18,464,243	11,429,810
發行及實收股本35,669,430股	35,669,430	各項放款及其他債項	
每股港幣壹元	35,669,430	(減除呆帳準備)	
股份溢價	15,000,000	317,054,138	211,089,896
各項儲備	19,108,842	香港政府債券—照原值	990,000
未分配溢利	884,054	證券投資(無市價)	—
		照原值(附註五)	2,000,000
		投資附屬公司—照原值及	
		附屬公司債(附註六)	18,410,675
		5,050,000	
		固定資產	
		行址及房地產(附註七)	40,932,491
		傢俬裝置及設備	18,851,837
		照原值減除折舊	3,105,314
		未收代客收帳及承兌保證	108,382,375
		61,635,633	
		587,528,562	452,446,289

董事：莊清山 莊清泉 李文祺 董事總經理：孫世俊

(一)會計政策  
(甲)綜合帳項乃包括香港工商銀行及附屬公司於一九七六年六月三十日經審核之帳項。  
(乙)董事會對於可能成為呆帳之貸款已撥備充足並在資產負債表中之貸款項下披露。  
(丙)行址乃照原值或重估價值計算。此項估價按最高市價。  
(丁)外幣資產及負債均按一九七六年六月三十日外幣兌換率計算為港幣。  
(二)溢利  
本年度未分配溢利及準備金之溢利已減除下列各項：  
香港工商銀行  
甲、固定資產折舊  
乙、呆帳準備  
丙、核對前項金 50,000  
香港工商銀行集團  
甲、固定資產折舊  
乙、呆帳準備  
丙、核對前項金 60,006  
(三)董事薪金  
根據公司條例第一六一條有關董事薪金之公佈如下：  
香港工商銀行  
董事薪金 一九七六年 一九七五年  
董事薪金 246,000 194,000  
其他薪金 362,000 338,240  
608,000 532,240  
香港工商銀行集團  
董事薪金 一九七六年 一九七五年  
董事薪金 246,000 194,000  
其他薪金 362,000 338,240  
612,000 532,240  
(四)溢利稅  
溢利稅之準備乃根據全年之估計溢利按溢利稅率百分之十七計算。  
(五)重估投資(無市價)  
本年度內，本行持有 H.I.C.B. INVESTMENTS LIMITED 之股權，由百分之五十增加至百分之六十。此項投資已由原來之無市價重估為附屬公司投資。  
(六)投資附屬公司  
(甲)在一九七六年六月三十日附屬公司投資如下：  
香港工商銀行有限公司  
H.I.C.B. NOMINEES LIMITED  
H.I.C.B. INVESTMENTS LIMITED  
H.I.C.B. REALTY LIMITED  
除 H.I.C.B. REALTY LIMITED 外，上列公司均為本行全資附屬機構。  
H.I.C.B. INVESTMENTS LIMITED 持有 H.I.C.B. REALTY LIMITED 百分之七十六股權。  
(乙)上列各公司均在香港註冊。  
(七)行址及房地產  
物業投資乃照原值或重估價值計算。  
香港工商銀行  
行址 港幣 18,453,391  
房地產 709,015  
投資中之物業 19,162,406  
香港工商銀行集團  
行址 港幣 18,453,391  
房地產 709,015  
投資中之物業 21,770,085  
(八)投資附屬公司  
根據國際投資公司之公報 INTERNATIONAL CONSOLIDATED INVESTMENTS LIMITED，該公司乃於香港註冊。  
(九)重估投資(無市價)  
於一九七六年六月三十日重估投資如下：  
香港工商銀行  
重估投資 港幣 45,000  
香港工商銀行集團  
重估投資 港幣 6,585,000  
(十)未付稅項  
除資產負債表所示之代客承辦稅項外，亦有逾期外匯買賣合約之未稅。

核數師報告書  
本會計師事務所，根據香港稅務及非香港稅務之有關附屬公司之帳目報告書，上列之香港工商銀行及其附屬公司，均符合香港公司條例中有關銀行帳目之條例。本帳目足以顯示該銀行及其附屬公司在一九七六年六月三十日之真實公平之財務狀況，及結算日止之全年溢利。  
李福樹會計師事務所  
特許會計師及香港執業會計師  
香港：一九七六年九月二十三日  
董事會  
董事長：莊清山  
執行副董事長：莊清泉(常務董事會主席)  
副董事長：李文祺  
孫世俊(董事總經理) 王承銘 王敏生 呂超民 陳雲示 鈕南  
白寶蘭 李智 許漢揚 楊志雲 李楚正 王清安 張永忠  
經理部  
董事總經理：孫世俊 副總經理：王 蔭  
助理總經理：謝炳輝 助理總經理：鄭三奎  
經理：葉維金 經理：郭增福 經理：陳炳元  
附屬機構  
香港工商銀行有限公司(全資) H.I.C.B. NOMINEES LIMITED(全資)  
H.I.C.B. INVESTMENTS LIMITED(全資) H.I.C.B. REALTY LIMITED

今年八個月內  
火警近六千宗  
彩色防火海報促請市民警惕  
【本報訊】消防處公佈，今年八個月內，全港共發生火警近六千宗。消防處呼籲市民提高防火意識，並在各處張貼彩色防火海報，以提醒市民注意防火安全。

今晚午夜  
地鐵施工  
【本報訊】今晚午夜，地鐵將進行施工。市民應注意地鐵之運作情況，並留意有關之公告。

美第七艦隊巡邏洋面  
下月七日開放歡迎參觀  
【本報訊】美國第七艦隊將於下月七日開放，歡迎參觀。該艦隊將巡邏洋面，並展示其先進之軍事設備。

港九五幅官地  
十一月底拍賣  
【本報訊】港九五幅官地將於十一月底拍賣。該五幅官地分別位於港九各區，面積約為一百公頃。

青少年活動與犯罪率  
給予消委會法定權力  
【本報訊】青少年活動與犯罪率之間存在一定之關聯。政府正考慮給予消費者委員會法定權力，以加強對青少年之保護。



菓品及三鳥貨源充足價錢穩定

漁農處促請掃墓者勿遺下火種

（特約）重慶又不來，雖然在科舉時代，人們早就不相信「登科難」了，即使然而近年來的重慶，大批的才子賢孫的依然令懷恨過重，使他們重慶人，

今年，供應一般供應品的人早已作罷，而市面與往年比較相差不多，供應正常，但位花欄老板說：「花的供應正常，價錢變得很便宜，但由於供求關係，價錢可相當公平，特別好，但相信不會缺貨，因為外鮮花目前供應供應本。」

他說：「重慶人士大多喜買紫色花，如菊花，

便儉而不酸用，因此挑選主人大多喜用繡線，

花布等。但改銷，應乃華商。華花亦有人購買，地處偏僻，過於新代，不取之故也。

爲達到市面所供無不之品，他表示有劍蘭、紅掌、蘭花、玫瑰、菊花、紫花等。設的菊花有紫大埔、沙田、銀湖，價錢亦不一。菊花甚多，每枝一元五角，蘭花每枝八角至一元。

花布每枝，改銷則賣三元三架，每枝一元五角及八兩價；蘭花每枝八角；來自台灣的红掌則每枝三元，日本的馬蹄蘭，有粉紅色、白色等，乃是五角，上述花枝價錢該表者。爲用出品年組較大的人來購買外，亦有

蘭肉、地蘭爲拜祭之用，則其賣者人購買一位蘭精細觀察而表示，現各樣來貨多由於保持種，不會因環境而便使種變而交通面，有開方面早安排，火車輪、巴士都增加班行數，方便市民前往港九各處。

漁農及消防事務處於昨亦呼籲市民防山火。根據去年的紀錄，草草區一日發生十三宗山火，其中十七宗在該區植樹地就發生十六歐林地地，二千七百餘畝木被毀。

火警原因多因市民前往掃墓或遊山，不慎火起所致，因市民在掃墓或遊山時，應保持覺，免生意外或造成不必要的損失。(如、運)

消除市民「神秘感」！

廉署鴻裕分處開放  
街坊青年踴躍參觀

[illegible]

下，在區協理委員與助理區協理委員中（左二）於該公署機務分處週年紀念工作展覽會上開金庫主禮第一屆機務分處主任周金

[illegible]

下。爲愛衆。羅冠芳名雖列前。王仲霖、黎鳳輝、鄒貽賢、陳國輝、陳振文、鍾啓賢、郭國區、黎詠梅、何太松。

（港訊）港九眾議議員許鈺為今主席團主  
 持開親會聯合主辦人席，常務委員黃波報派  
 港九眾議議員許鈺為今主席團主持開親會聯合主辦人席，常務委員黃波報派  
 港九眾議議員許鈺為今主席團主持開親會聯合主辦人席，常務委員黃波報派

[illegible]

先夫鄭公馥庭府君  
痛於公曆一九七六年十月二十八  
日下午七時三十分壽終聖保祿醫  
院積閱享壽八十有四歲奉移香港  
殯儀館治喪謹定十月三十日（星  
期日）推定發喪（一九七六年十一月九日）  
二子不孝鄭國強鄭國威泣血稽顙

（星期六）下午二時大殮十一月一日（星期一）正午十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣華人永遠墳場哀此訃

未亡人鄭吳州娣率  
子文炎媳周本和  
文彬媳許德珠  
周昭香

如蒙賜聘

聞

女英婿周慶捷

孫男純根孫媳陳淑萍

純明陳鵬翔

純賢梁雲仙

純漢莫雪霞

泣告

外孫男周制聖  
 外孫女周聯玉  
 外孫女周聯玉  
 外孫女周聯玉

治喪處：香港殯儀館  
電話：二六二六  
通訊處：銅鑼灣渣甸街51號萬興泰號  
電話：五一七六（四〇） 七六三八（二）

[illegible]

八、經查該部、縣經費皆充於紙上，有一號三傳委員，以下商務本國人，承受現訂於一九七三年十月三日在胡關李總領行立交契書，國人將於該公司原址繼續營業，該公司轉讓之一切旅遊及貿易生意（除債項外）全部負責，特此聲明。

雙方代表律師胡關李羅律師行啓

承退股份啓事

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY  
ASTOR LENOX TILDEN FOUNDATION  
300 N. 5TH ST. NEW YORK, N.Y. 10017

法律協助號數一九七六年第三六宗

香港維多利亞地方法院離婚案

一九七四年第四九七宗

茲有原告陳寶雲一份經向法院呈遞前在新界沙田樓閣樓其八六號之樓閣居住該樓閣係粵籍人司馬維維多利亞地方法院離婚在記處中領得申請書第一份，如該勝於一個月內未與原告登記成婚終者，法院即將該案作休庭審訊。

一九七六年十月三十日

香港高等法院經厝司梅賢玉

HILL SCHOOL P.T.A.			
PRIZE WINNING NUMBERS			
APPLIED AT OCTOBER			
23RD OCTOBER, 1971			
155267	24.	020696	25.
155473	25.	036004	26.
107462	26.	075888	27.
107399	27.	155266	28.
029000	28.	049123	29.
126814	29.	099770	30.
023559	30.	001884	31.
084718	31.	052382	32.
085774	32.	073434	33.
015752	33.	075757	34.
020900	34.	121019	35.
128770	35.	144004	36.
042429	36.	049123	37.
009643	37.	003372	38.
004453	38.	012949	39.
106337	39.	004333	40.
121104	40.	111111	41.
019179	41.	105651	42.
096643	42.	022949	43.
030373	43.	073100	44.
029837	44.	073100	45.
029837	45.	107555	46.
155394	46.	026787	47.

MAY BE CLAIMED AT  
DURING SCHOOL HOURS  
30TH NOVEMBER, 1971

茲承銀主命招標出售下開物業：

物業出售

BEACON  
LIST OF  
RES IN RA  
FAIR ON

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.
- 21.
- 22.
- 23.

PRIZES N  
OFFICE E  
BEFORE

九龍新界牛車水五馬路內地段五十號九樓(四、五、六)份數為新九龍內內地段五〇八五號之分段A之小分  
段及小分段二之一/三/四份。  
光緒二十一年八月十八日即西曆一千八百九十五年七月一日起共九十九年少三天  
是期：九龍美孚新村  
用者：私人住宅  
價值：爲每年港幣一萬三千四百八十元之二/三/四份。  
單位之尺寸根據屋契之附圖約爲二十七呎二吋乘十  
五呎(約四百五十八方呎)  
以上各段均係九龍新界牛車水五馬路內地段五十號九樓(四、五、六)份數為新九龍內內地段五〇八五號之分段A之小分段及小分段二之一/三/四份。

黃母何太夫人之喪於昨

廿九 日在香港 龍出城 寒  
 狂風吹拂 惠賜厚賜 高臨隆情  
 列作均感 謹此頌  
 源興 廣美珍  
 玉環 江麗詩  
 張瑞香 張女玉蘭  
 小孫 吳文佳  
 文福 文福

香港政府公佈

香 港 政 府

七十六年十月二十九日

民政署長 蕭樂庭

檢閱投得者姓名將於十一月十九日或以前在本署佈告板上貼出特此公

工 商 署  
輪機成之紡織品  
暫停運發出口授權書  
工商署署長已宣佈由一九七六年十月廿九日上午十時十五分起，暫停

香港政府署 工商署

工商暨海防處宣佈一九七六年十一月一日至一九七七年六月三十日  
之管制措施

一九七六年十一月一日至一九七七年六月三十日  
特加拿大之風季禁航、軍機施行禁航等

工商暨海防處宣佈一九七六年十一月一日至一九七七年六月三十日  
之管制措施

若千類飛機及飛機往來大灣管制措施。

一九七六年六月廿九日發出之出口商(防範暴動)通告：第四區當局  
76號，詳載各禁飛範圍。當經指區中四十八號工商處地下之範圍  
在內有飛過之機，歡迎乘機。例外時間，希當局與工業助理員  
聯絡。(電話：五—四四四五六六)

工商署

城市設計條例(香港法例第二三二章)

鯉魚涌分區計劃大綱草圖圖則第1/19號

處或處內之屋宇五款，在土巴奴及第二區註冊合併在內

[illegible][illegible]

九七六年二月二十八日

香港中文大學

保良局主席郭李宛群謹啓

前蒙 李鴻圖總理頒發第十六號保良局

精大總理獎助工程師一員於校內電力設備方面之建築工作，

職等現具可謂之大厥地位。並曾於六五學期被聘為工程三

以上，為香港實用工程之重要發展階。加以六五以上之學士工作

並蒙總理獎助之中來云。

[illegible]

出役之物皆係祖產九龍地段在田主黃君新九龍內連地五〇  
五號之地段不為小分家一號六號之二十五日一之遺產及李君廷  
九號八號一之遺產專用遺產繼承之九〇八二號所載之條件當此則  
之業主生前上指遺之各案皆係祖傳及一其在此前九一九號  
第三日由一九八六年七月廿九日  
上述遺產之面積約六百七十二方尺  
如詳細及投標函問黃主請向文匯書報社拍賣人處勿克執行房產  
九七六年十月七日

香港打邊爐大馬路十二號  
黃主顧問羅文納律師樓 啟  
拍賣人復勿克銀行

**新派民防處之開辦民防佈告**  
為廈村、青山操炮場事  
將一九七六年十一月月份射擊時間表公布如下，俾衆週知。  
日期 練靶時間  
十一月十一日 上午九時至下午五時  
十一月十二日 上午八時至下午四時  
查飛彈條例第一九六章防衛（射擊練習區）條例於上開射擊時間  
內，在他人不得入或逗留於炮場地區，違者將被警方或軍人勒令  
或拘捕。

公眾衛生及市政事務條例  
(香港法例第一三二章)  
小販(認可營業地點)公告一九七六年第七號

茲行使公署衛生及市廳事務條例第八三條第四(四)款所賦予之權  
特作如下之公告：  
(一) 本公署定名為小販(認可營業地點)公告一九七六年第七號  
(二) 一九七六年十一月二日起，附設內第一條行之轉道，暫屬小  
可營業地點。該轉道之範圍，詳列於上述附表，第一縱行旁之第二縱  
而其正確界線，則於路面上以標誌劃定。

附錄  
 九龍  
 (一)  
 街道名稱  
 寶其利街  
 此佈  
 (二)  
 第二號B及三號C門前之行人路。  
 運輸署署長 麥法賊  
 運輸 署 佈 告  
 為中區區車暫停服務與及巴士改道事  
 一九七九年十月三十日(星期一)午夜十二時起，至翌日清晨五時止，由香港警察及車打蘭(歐棉)運道中，改道行車，暫不進皇皇  
 分止。此佈

便通行於國內，下鐵路車打劫而引致之新電報線與新船塢工程。  
上溯期則下，行路極速而時受攻擊，詳列如后：  
(甲)一月三十一日(星期日)夜間，電車服服，提前停止。茲因以件以東各線至西區之電車時間，分列如下：  
(一)有線西上至橋市：夜間十一時十五分。(二)北角至橋市：夜間十一時三十分。  
(三)跑馬地至西區：夜間十一時三十分。  
(四)跑馬地至上環橋市：夜間十一時至十二時。  
往東區延遲時間，有如下述：(一)自跑馬地橋市出者：零時零二(二)自跑馬地兩出者：零時零三。  
有線西區兩地之間，電車如常行駛。以上各線之服務時間，至三十二日(乙)上夜復正常。  
(乙)由中巴及九巴路線，包括通客服務。(三)跑馬巴士路線繞駛士路。駛，經上夜一段而轉道西行時，改經皇后大道中，駛回富敦區士路。  
此佈

九七六年十月二十九日

運檢署署長 麥法誠

工務司署佈告

香港法例第一二七章海濱及海床條例  
關於鑼發給海濱及海床官契事

(一)現擬按照該條例條件，發給有關下述土地之官契，茲將該地按香港地圖

地段說明及號數	將前香港仔內地段第三八九號之海墘及近岸。
地點	香港仔海墘
面積	約七十一平方米，其位置圖在P 1011四號圖

附註 一香港佔有連奧利大面土地政府量度及丈量海灣  
二香港佔有連奧利大面土地政府量度及丈量海灣  
三香港佔有連奧利大面土地政府量度及丈量海灣  
四( ) 香港佔有連奧利大面土地政府量度及丈量海灣  
批出於一九〇三年十二月二十六日約計三十二年，該地只限  
於會作農業用途。  
一九七六年十月十二日 工務司 麥德義

[illegible][illegible]



















航訊

同時反映本港居民利用空運者越來越多

**華南航空有限公司**(SOUTH AIR LINES)關於  
三藩市與洛杉磯間往返兩國諸客之代換歌  
迎及協助外國來客。其南名代辦局與奧樂振聲  
，將於十一月二日假香港荷理頓道舉行開幕酒  
會招待各界代表。

**戴邸時間表**

上午九時	沙
下午十二時	丹戎
下午一時	氣列
下午二時	沙
下午三時	旦衣
下午四時	衣
下午五時	
下午六時	

(六) 科  
、台灣、星加坡  
、南非、澳洲、紐  
、荷蘭、比利時  
、葡萄牙、美國  
、波斯、阿富汗  
、瑞士、以色列  
、墨西哥、西貢  
、馬尼拉、馬尼  
、馬尼拉、馬尼  
、馬尼拉、馬尼

今日空郵 (星期日)

利比亞、埃及、  
馬來亞、印尼、西澳洲、菲律賓  
希臘、  
南斯拉夫、  
羅馬尼亞、奧地利  
里蘭卡、南非、扎伊爾、葡國  
西國、意大利、英國、愛爾蘭  
、無敵、瑞典、芬蘭、西班牙  
、希臘、尼日和、加那、巴  
而拉伯、南越、利比亞、希  
國、波斯、法國、英國、波  
利蘭、加拿大、台灣、波多  
日本、秘魯、海峽殖民地  
今日不郵

<p>英麗星</p> <p>M/S MARY STAR</p> <p>往 金山 (兼接荷荷)</p> <p>十月廿七日到港</p> <p>十一月二日開行</p>	<p>皇后星</p> <p>M/S QUEEN STAR</p> <p>往 金山 (兼接荷荷)</p> <p>十一月八日到港</p> <p>十一月十日開行</p>
--	---

新興行船務有限公司啓

NGAN CHAU 榮發  
**雅利洲輪**  
APL CHAU  
香港 廣州 汕頭  
直航：比利士輪  
(新收雙輪)  
**龍珠島輪**  
PEARL ISLAND  
**香島貨櫃輪**  
ISLAND CONTAINER  
收貨  
散貨：九龍倉海運棧  
電話：3-6888  
貨箱：九龍倉貨棧  
電話：3-6877  
澳門代理：廣發洋行

一次 18/11 20/11  
式次 29/11 30/11

**台胞特設**

「管製臺南杯  
特」發貨 開行  
14/11 15/11

30/11 2/12

**站**

臺(二號隔)  
729  
來返站(五號隔)  
020

十一月二十日抵港 廿一日開行 大船到港七日內可開行

 **ARIMURA LINE**

REGULAR ROLL-ON/ROLL-OFF SERVICE

專門接運各類車輛及用車噸起落貨  
直航：大陸、橫濱。

**金星輪** VENUS V.14  
(1978年製造)

十一月七日開港 七日開行 船在東太棧收貨

紅旗、波蘭兩輪收貨站 東太貨倉  
波蘭碼頭753丁 丁地電話：12-366204、12-366205

日本郵船株式會社  
香港總代理 怡和洋行

東太船務有限公司  
香港東方船務有限公司  
代理代運  
太來船務有限公司  
怡和七十五號  
電話：8-222115、8-7721、8-7721

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
<b>美洲綫</b>				
士打巴里	STRAAT BAU	加爾各答	三十	德華
愛爾蘭	ELLEN BAKKE	溫哥華	三十	德華
美隆	DYNAMIC ACE	美國西岸	三十	德華
德隆	JOHN B WATERMAN	紐約	三十	德華
德隆	SL.COMMERCE	美國	三十	德華
德隆	PIONER CHUKOTKI	加州北太平洋	二日	德華
德隆	PRES.MCINRILEY	加州北太平洋	二日	德華
德隆	H.K.PHOENIX	美國西岸	二日	德華
德隆	PRES.EISENHOWER	紐約	三日	德華
德隆	CLIPKEAR ACE	美國西岸	三日	德華
德隆	YOHKOH MARU	三藩市舊金山	三日	德華
德隆	PROTASANTOS	兩美	五日	德華
德隆	ALBERT MAERSK	加州紐約	五日	德華
德隆	PEISANDER	溫哥華	五日	德華
德隆	AMERICA LARK	加州紐約	六日	德華
德隆	ZIM MONTREAL	洛杉磯紐約	六日	德華
德隆	KAPELLE	洛杉磯紐約	六日	德華
德隆	EVER PIONEER	加州紐約	六日	德華
德隆	EVER MERCY	加州	七日	德華
德隆	SL.TRADE	美國	七日	德華
德隆	PORT.FINANCIER	加州紐約	七日	德華
德隆	JAPAN AMBASSADOR	加州紐約	七日	德華
德隆	LING YUNG	西貢香港溫哥華	七日	德華
德隆	BONITA ACE	美國西岸	八日	德華
德隆	PHIL.BATAAN	三藩市紐約	九日	德華
德隆	PRES.JOHNSON	加州北太平洋	九日	德華
德隆	PACIFIC BEAR	加州	九日	德華
德隆	EVER SHINE	紐約	十日	德華
德隆	ASIA ACE	美國西岸	十一	德華
德隆	PIONER PRIMORYA	加州北太平洋	十一	德華
德隆	ARNOLD MAERSK	加州紐約	十二	德華
德隆	TAMARA	紐約美大連	十二	德華
德隆	ORT.LEADER	加州紐約	十三	德華
德隆	TEMPERAIRE	紐約美大連	十三	德華
德隆	PRES.POLK	紐約	十三	德華
德隆	AMERICAN ASTRONAUT	加州紐約	十三	德華
<b>歐洲綫</b>				
德隆	LIVERPOOL BAY	兩美溫哥華	三十	德華
德隆	MEDORFEA	歐洲西貢	一日	德華
德隆	NEPTUNE PEARL	南安普敦	一日	德華
德隆	NORD HAUSEN	倫敦荷蘭	一日	德華
德隆	PIONER RIMORYA	倫敦荷蘭	二日	德華
德隆	PRES.EISENHOWER	歐洲西貢	二日	德華
德隆	GLENNYON	里斯本紐約	三日	德華
德隆	EUG.KWIATKOWSKI	里斯本紐約	五日	德華
德隆	PIONER SLAVANYA	倫敦荷蘭	六日	德華
德隆	NL.DEJIMA	倫敦荷蘭	六日	德華
德隆	MALAYSIA PERMAI	倫敦荷蘭	六日	德華
德隆	NIPPONICA	歐洲西貢	七日	德華
德隆	ELLIANE	歐洲西貢	九日	德華
德隆	BRISTOL MARU	地中海	九日	德華
德隆	WISSEKER	歐洲西貢	十日	德華
德隆	H.K.EXPRESS	溫哥華紐約	十日	德華
德隆	BUNGA MELATI	歐洲西貢	十三	德華
德隆	PRES.POLK	歐洲西貢	十三	德華
德隆	PIONER CHUKOTKI	倫敦荷蘭	十四	德華
德隆	H.K.CONTAINER	倫敦荷蘭	十七	德華
<b>澳洲綫</b>				
德隆	ASIAN REWARD	澳洲	廿一	德華
德隆	A.ENTERPRISE	澳洲	廿一	德華
德隆	KRISTIN BAKKE	悉尼及澳洲	廿一	德華
德隆	O.MARINER	澳洲	廿一	德華
德隆	A.EXPLORER	澳洲	廿一	德華
德隆	CHENG TU	新西蘭	廿一	德華
德隆	HUPEH	新西蘭	廿一	德華
德隆	STRAAT CUMBERLAND	美國	廿一	德華
德隆	PEARL ISLAND	澳洲	廿一	德華
德隆	O.ENTERPRISE	澳洲	廿一	德華
德隆	ANDRO	澳洲	廿一	德華
<b>印·巴·中東綫</b>				
德隆	NGAN CHAU	紅海	三十	德華
德隆	NEW OCEAN	波斯灣	三十	德華
德隆	GREEN NOBILITY	波斯灣	三十	德華
德隆	M.R.SUCCESS	科威特	廿一	德華
德隆	MOKSANG	巴士拿	廿一	德華
德隆	AKANDROS	紅海	廿一	德華
德隆	MAKEVERETT	仰光吉大港	廿一	德華
德隆	JHEUM	卡拉奇科倫坡	廿一	德華
德隆	GREEN VALLEY	暹羅	廿一	德華
德隆	ANETTE MAERSK	波斯灣	廿一	德華
德隆	NEW MUI KIM	科林沙	廿一	德華
德隆	WONOSORO	波斯灣	廿一	德華
德隆	KOTA MAJU	波斯灣		

[illegible][illegible]







# 美孚新邨新市政局荔枝角花園開幕誌慶

## 「現代化都市的典範」

美孚新邨，位於香港新界，是一個現代化都市的典範。該邨由美孚新邨發展有限公司興建，現已落成，並已開始入住。該邨的建築設計，是由著名建築師設計，其設計理念，是將現代化都市的優點，與自然環境相結合，創造出一個舒適、健康、安全的居住環境。

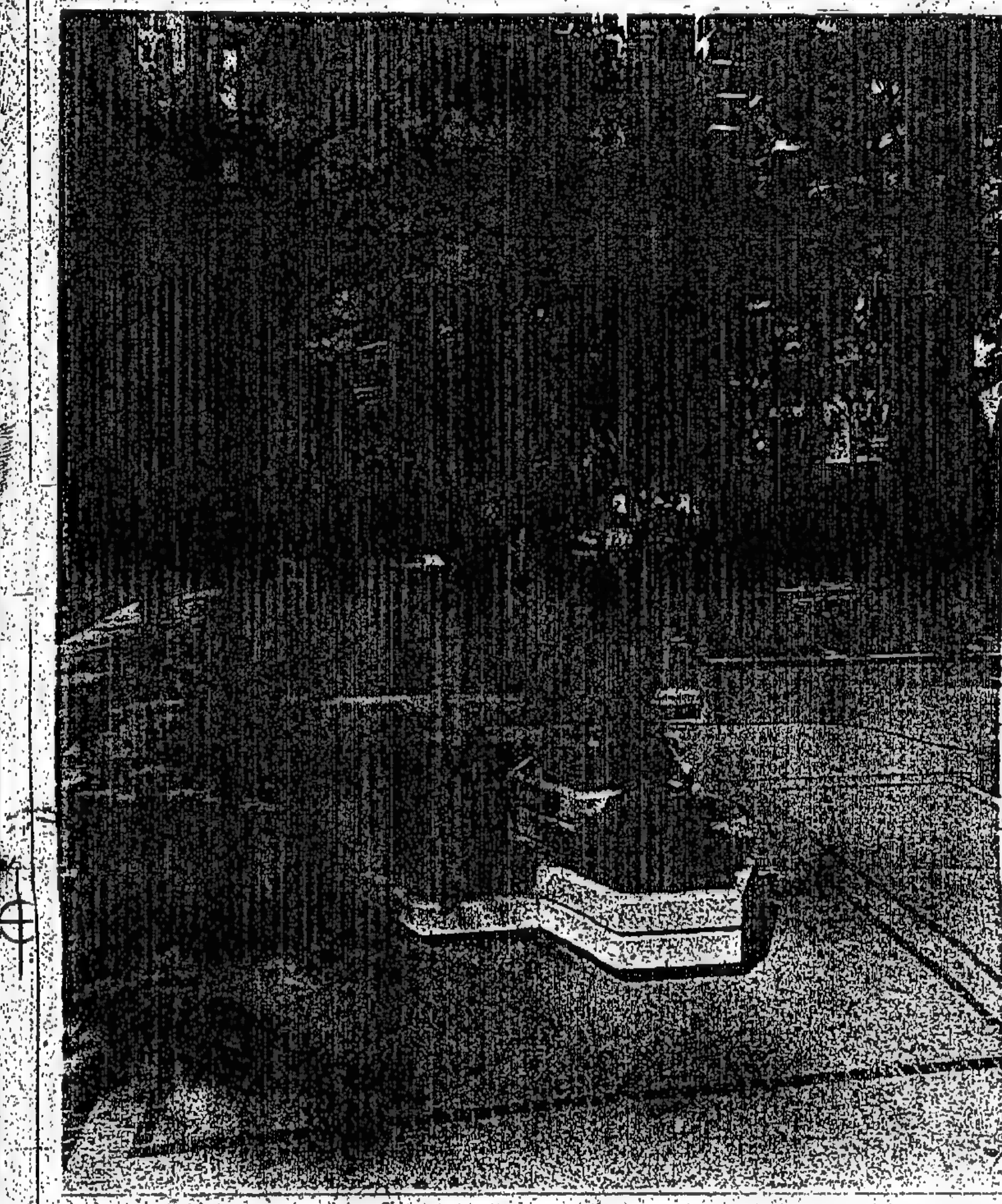
該邨的建築設計，是由著名建築師設計，其設計理念，是將現代化都市的優點，與自然環境相結合，創造出一個舒適、健康、安全的居住環境。該邨的建築設計，是由著名建築師設計，其設計理念，是將現代化都市的優點，與自然環境相結合，創造出一個舒適、健康、安全的居住環境。

## 美孚新邨

美孚新邨，位於香港新界，是一個現代化都市的典範。該邨由美孚新邨發展有限公司興建，現已落成，並已開始入住。該邨的建築設計，是由著名建築師設計，其設計理念，是將現代化都市的優點，與自然環境相結合，創造出一個舒適、健康、安全的居住環境。



今日美孚新邨，氣勢雄偉，是一個完整的現代化都市。

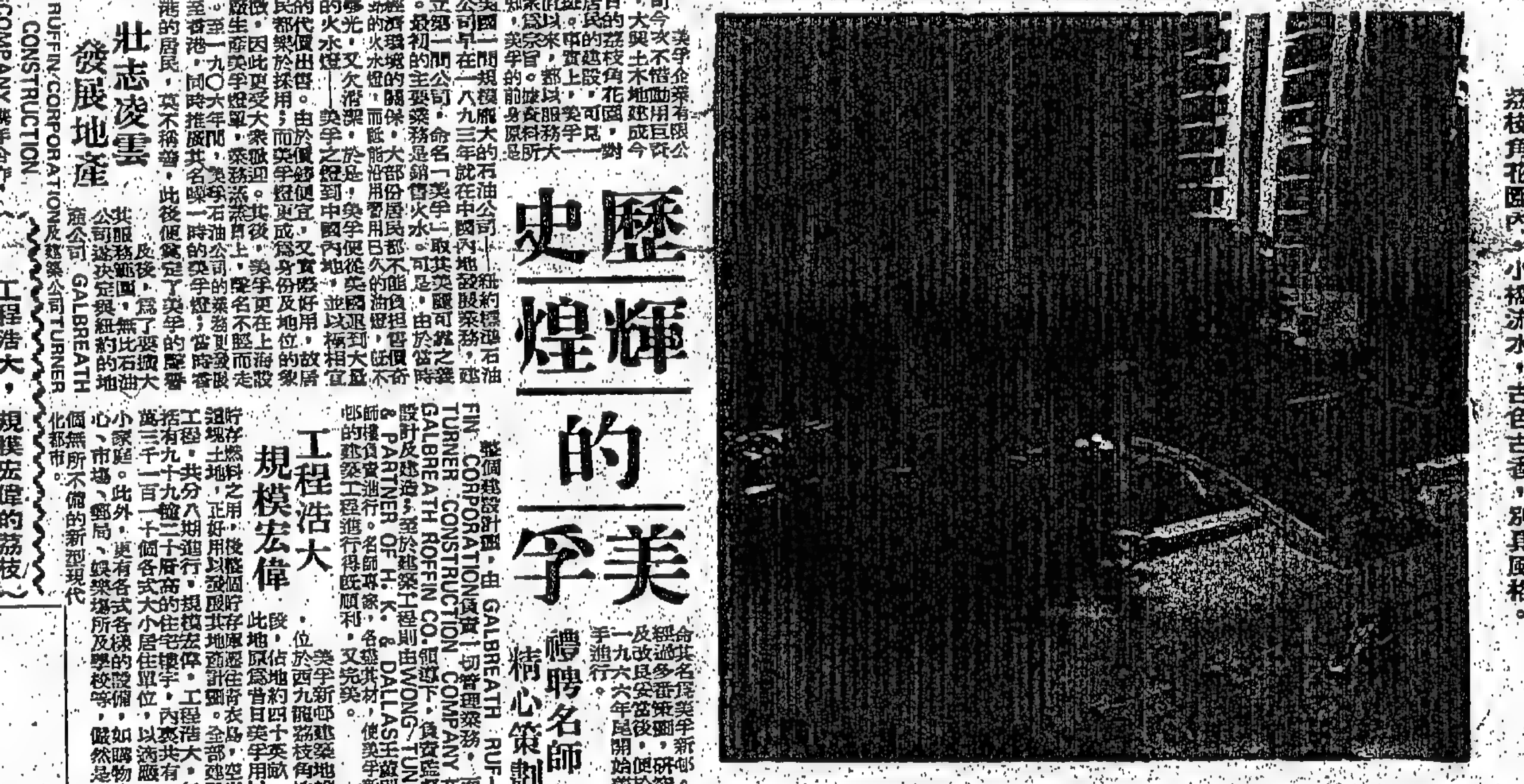


## 美孚新邨


美孚新邨，位於香港新界，是一個現代化都市的典範。該邨由美孚新邨發展有限公司興建，現已落成，並已開始入住。該邨的建築設計，是由著名建築師設計，其設計理念，是將現代化都市的優點，與自然環境相結合，創造出一個舒適、健康、安全的居住環境。

## 荔枝角花園簡介

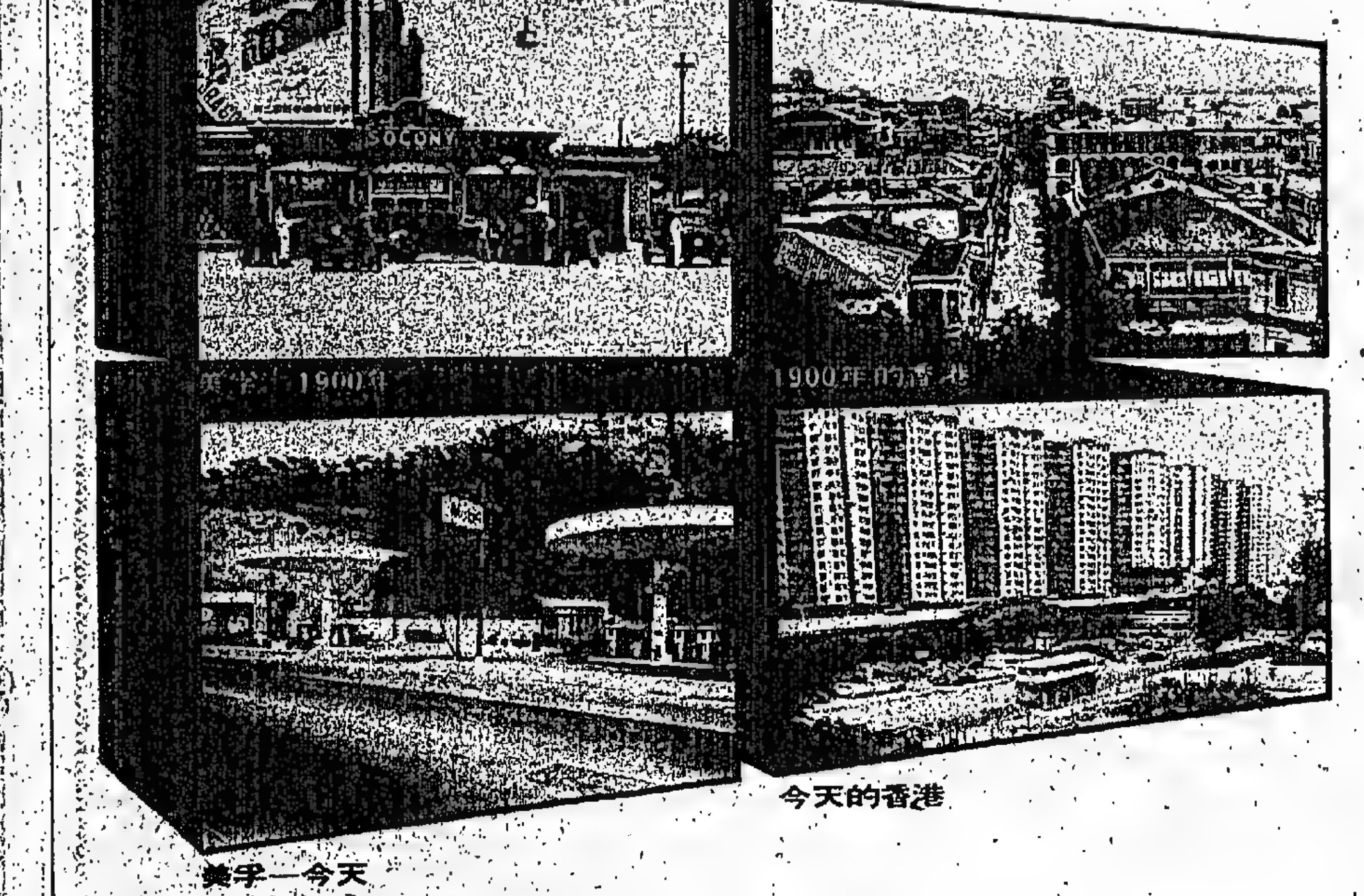
荔枝角花園，位於美孚新邨，是一個現代化都市的典範。該花園由美孚新邨發展有限公司興建，現已落成，並已開始入住。該花園的建築設計，是由著名建築師設計，其設計理念，是將現代化都市的優點，與自然環境相結合，創造出一個舒適、健康、安全的居住環境。



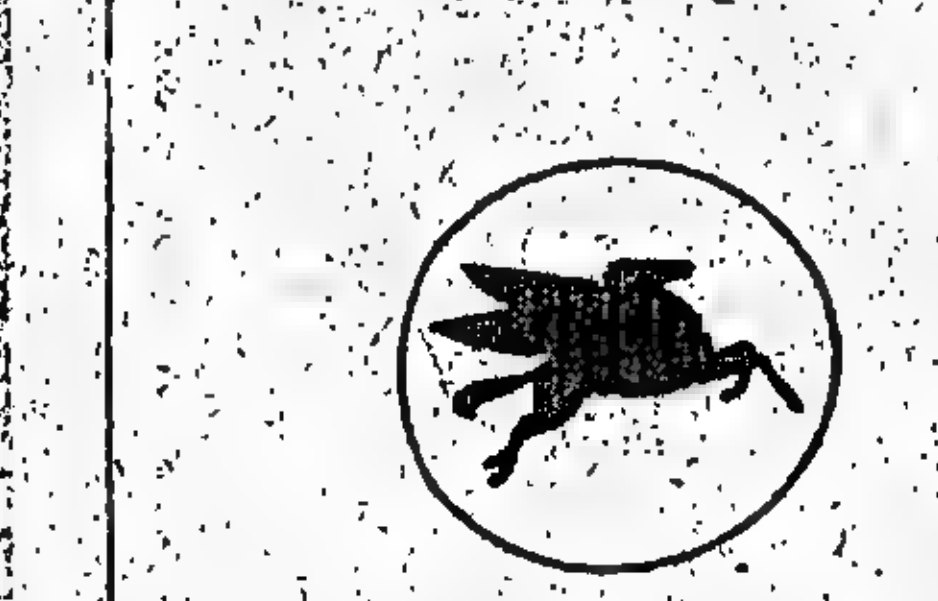
荔枝角花園內，小橋流水，古色古香，別具風格。



.....進步的標誌



美孚——今天



香港美孚有限公司

## 電視機接收困難 畫面模糊不清？ 請即採用「麗的有線電視」！



如果你是居住於美孚新邨、油蔴地、何文田、窩打老山、尖沙咀、跑馬地、銅鑼灣、北角、灣仔、皇后大道東一帶，而接收電視訊號不理想，畫面出現大量雪花及不斷跳動，那麼請即採用「麗的有線電視」，可為你解決一切困難。

只需付些少費用，你便可以直接接收全港五個電視台的節目，確保畫面清晰玲瓏。

**麗的呼聲(香港)有限公司**  
香港高士打道77-79號  
香港電話：6-270321 九龍電話：3-035171  
美孚新邨電話：3-728055

### 美孚新邨——現代新型都市

美孚新邨，位於香港新界，是一個現代化都市的典範。該邨由美孚新邨發展有限公司興建，現已落成，並已開始入住。該邨的建築設計，是由著名建築師設計，其設計理念，是將現代化都市的優點，與自然環境相結合，創造出一個舒適、健康、安全的居住環境。

### 水陸交通四通八達

美孚新邨，位於香港新界，是一個現代化都市的典範。該邨由美孚新邨發展有限公司興建，現已落成，並已開始入住。該邨的建築設計，是由著名建築師設計，其設計理念，是將現代化都市的優點，與自然環境相結合，創造出一個舒適、健康、安全的居住環境。

### 教育設施充足完善

美孚新邨，位於香港新界，是一個現代化都市的典範。該邨由美孚新邨發展有限公司興建，現已落成，並已開始入住。該邨的建築設計，是由著名建築師設計，其設計理念，是將現代化都市的優點，與自然環境相結合，創造出一個舒適、健康、安全的居住環境。

### 自置車位 泊車容易

美孚新邨，位於香港新界，是一個現代化都市的典範。該邨由美孚新邨發展有限公司興建，現已落成，並已開始入住。該邨的建築設計，是由著名建築師設計，其設計理念，是將現代化都市的優點，與自然環境相結合，創造出一個舒適、健康、安全的居住環境。

### 燃料供應 方便好用

美孚新邨，位於香港新界，是一個現代化都市的典範。該邨由美孚新邨發展有限公司興建，現已落成，並已開始入住。該邨的建築設計，是由著名建築師設計，其設計理念，是將現代化都市的優點，與自然環境相結合，創造出一個舒適、健康、安全的居住環境。



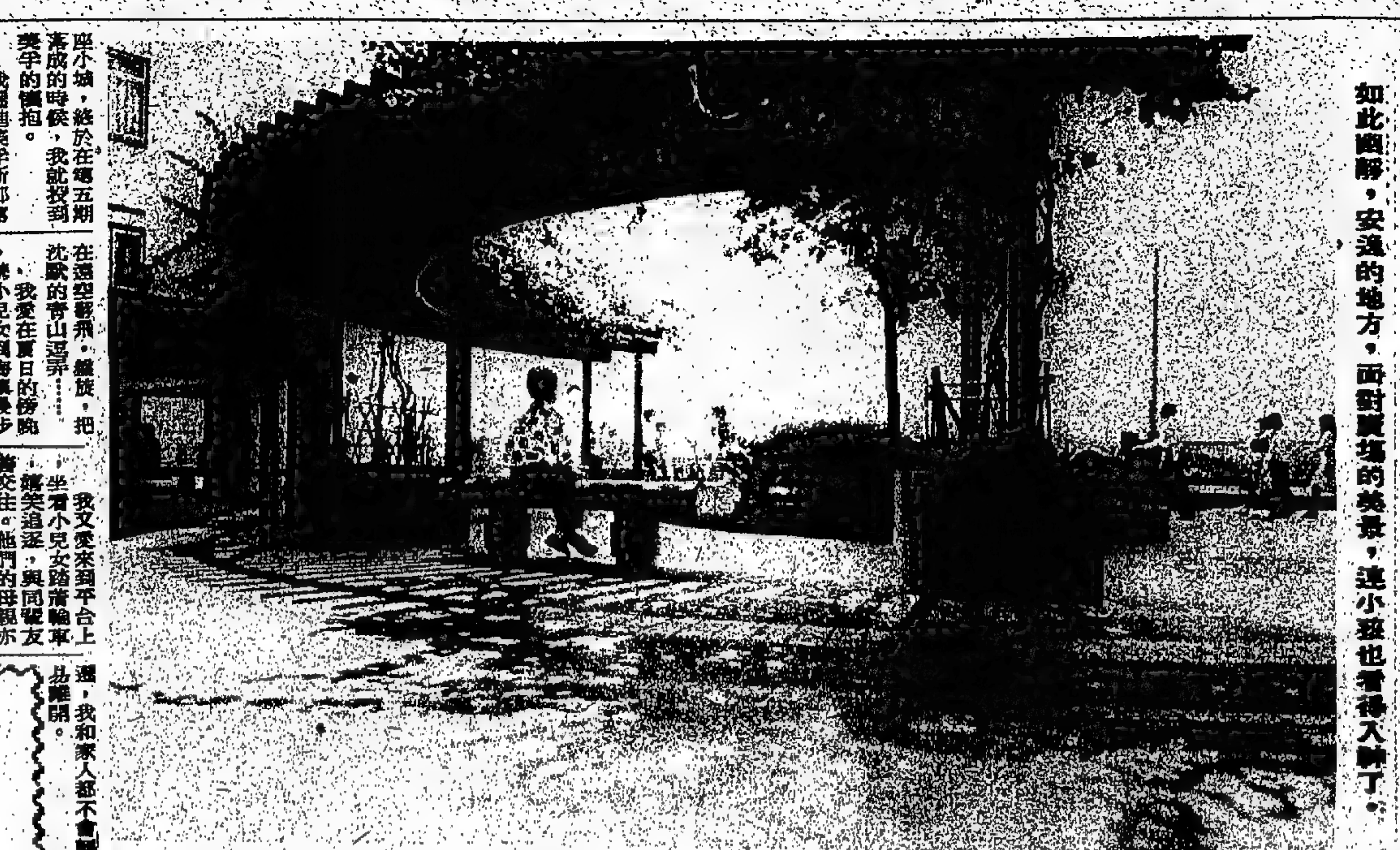


正是「美孚新邨」在「美孚新邨」購物中心，為居民提供了不少方便。

# 徵文比賽選作品

## 美孚新邨適合孩子成長的地方

鄭道柏 鄭新孚美



如此幽靜，安適的地方，面對廣闊的綠意，連小孩也看得入神了。

早在十年前，美孚新邨在興建時，就吸引了不少美孚新邨的居民，因為美孚新邨是一個適合孩子成長的地方。美孚新邨是一個適合孩子成長的地方，因為美孚新邨是一個適合孩子成長的地方。

美孚新邨是一個適合孩子成長的地方，因為美孚新邨是一個適合孩子成長的地方。美孚新邨是一個適合孩子成長的地方，因為美孚新邨是一個適合孩子成長的地方。

### 美孚新邨購物商場

#### 約克牌 空氣調節系統

第一期百老匯街二十九號D  
第四期百老匯街八十三號B

怡和機器有限公司 安裝

## 公和建築有限公司

### 美孚新邨

33座大廈  
1座戲院  
1座保齡球場  
2間學校  
1座大會堂  
1座體育館  
3座多層停車場

謹藉此向美孚企業有限公司致謝

### 又一值得驕人的工程！

#### 巨型豪華住宅大廈！

## 美孚新邨第七期

全部電器設備及工程由

# 志林工程公司

總辦事處：中區國際大廈321室  
電話：5-447520 5-447529

## 捷和澳鋁窗門——出類拔萃

捷和澳鋁專供鋁製窗門，天花，風口，信箱，鋪位櫥窗以及工商業樓宇和住屋用的各式各樣裝修鋁料，這些產品素以美觀，耐用馳名。是故整個美孚新邨的裝修鋁料均由捷和澳鋁設計及供應，凡裝用捷和澳鋁製品之建築物，必可贏得眾人極持久之歡迎。

捷和澳鋁——品質優良的標誌。

捷和澳鋁有限公司 製作部  
九龍將軍澳地段131/133  
九龍城郵政信箱9411號  
電話：3-480261-9  
專用電報機：75534 CHEXT  
電報掛號：CHEXTRUSION

## 恭賀

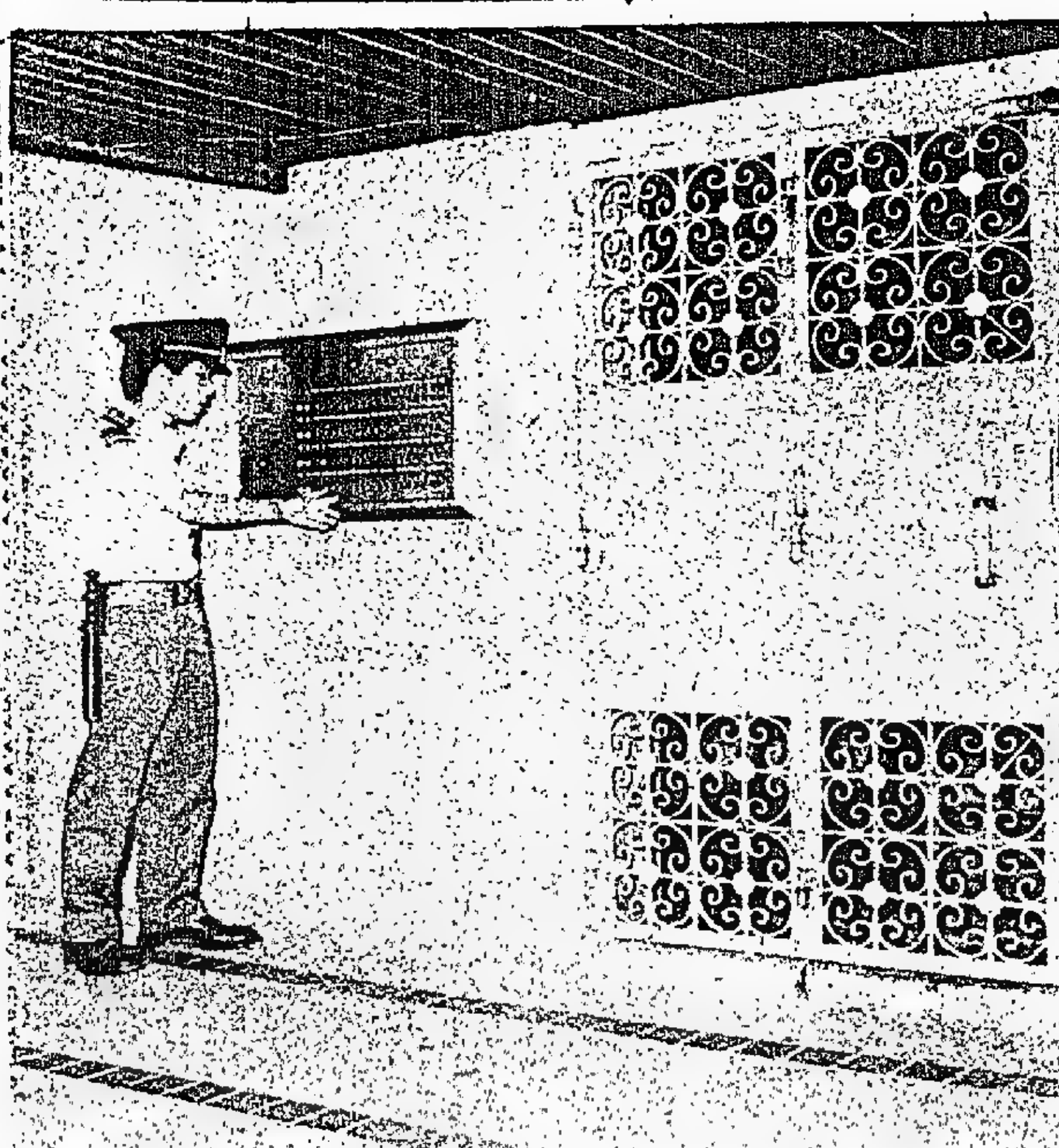
### 萬事達廣場荔枝角花園

#### 落成啓用

## 建新打樁工程有限公司

九龍彌敦道六六四號五樓  
電話：(三)九六〇一四一





四週八達的巴士路線，要到港九那一個角落都可以，居民都不會為交通問題而煩惱。

每幢大廈均設有戶外空調機及電網，更有保安人員巡邏，以維持內部治安。

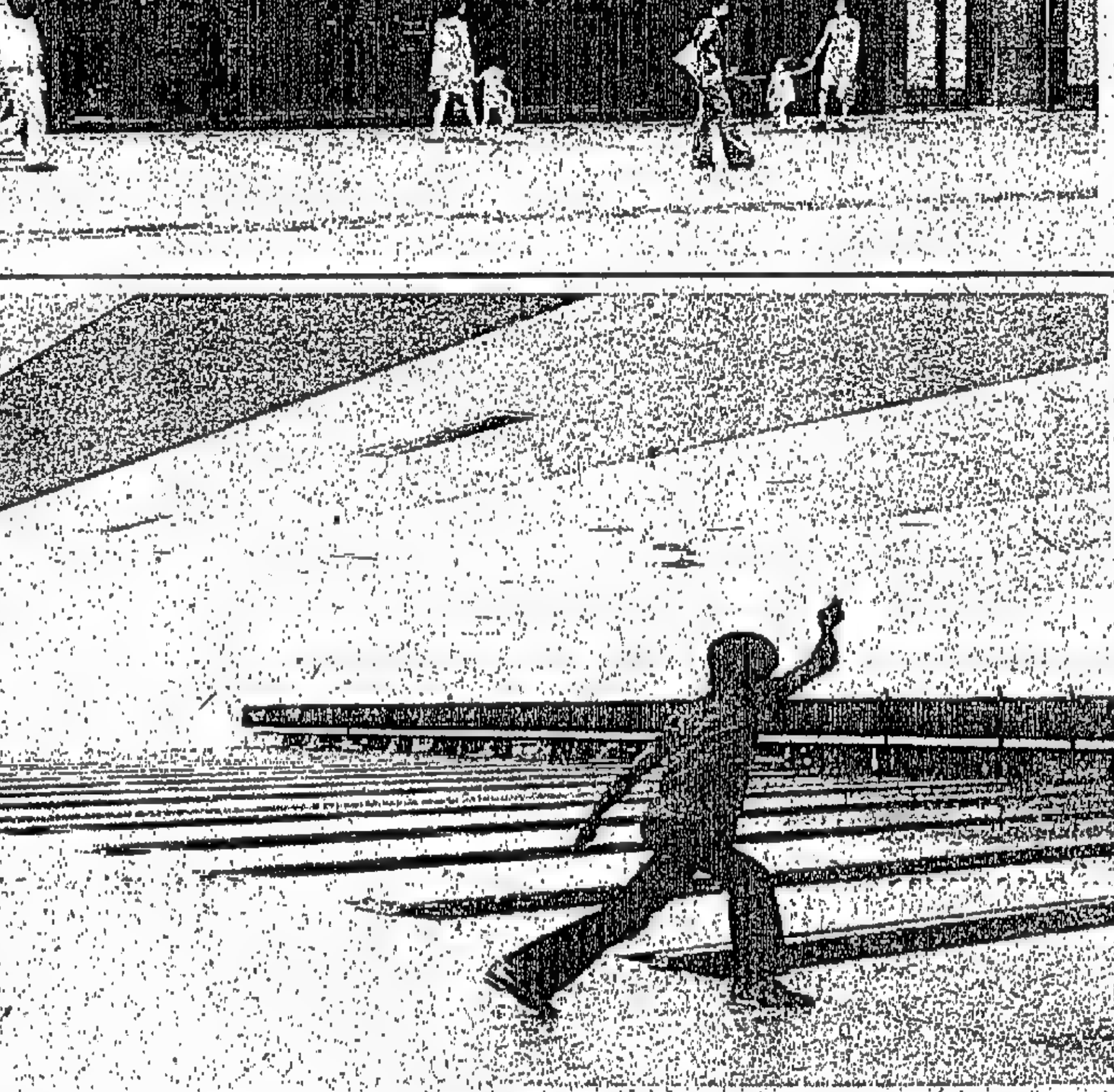
徵文比賽入選作品  
居住在美孚的感受



設有一千七百五十個座位的影都戲院，不但極受鄰內居民歡迎，更吸引了不少市區來客。



私家安全服務社  
保障美孚居民家居安全



鄰內的保齡球場，設有二十四條球道，規模可謂不小。

美孚新邨  
美孚新邨  
美孚新邨

係本港最龐大最完善的樓宇，全部採用聞名全球的……

三菱電機

因為三菱電機品質優良，性能卓越，乘搭舒適，穩定安全，設計盡善盡美，並有多種革命性的精巧設備，創造各款自動操縱大小型電梯，符合任何樓宇的需求。

加以負責安裝，專人設計及24小時服務，三菱電機的變電工程公司，精於技術，善於服務，使全部廣大居民住得更美滿。

總代理：  
菱電工程有限公司  
香港聯邦大廈503室  
電話：5-242046

香港規模最完善的  
美孚新邨  
新昌營造廠  
承建其半

新昌集團(香港)有限公司  
附屬機構  
新昌營造廠有限公司

美孚新邨第七期  
廚櫃設計均由  
萬嘉設計裝飾公司承造

地址：九龍柯士甸道二八一二號  
業廣商業大廈12樓二二室

電話：3-672925  
3-682632

天順有限公司  
承建  
美孚新邨第5A期及  
美孚新邨市政局花園

恭賀  
萬事達廣場荔枝角花園  
落成啓用  
美孚信託致意

美孚信託專門提供樓宇買賣、租賃及有關服務，為美孚新邨唯一信託機構。忠誠妥當，歡迎委託。

萬事達廣場15B一樓  
電話：3-720291-3

恭賀  
美孚新邨市政局花園  
開幕誌慶  
海運酒樓全人敬賀

地址：美孚新邨第二期吉利徑平台八號  
電話：K730096、729925

同安潔具有限公司承裝  
美孚新邨第一、二、三、五、六、七期  
及市政局花園水喉潔具工程均由

地址：美孚新邨萬事達廣場7C一樓  
電話：三·七三二一六二  
工場：三·七二一九四二



**美孚新郵內的商業設備**

此外，郊內更有優良的衛生、牙醫、銀行、藥房、照相館、電影院、體育場、圖書館、音樂會所、戲園等。又有一間公共汽車站，以便乘搭水上之土國船。祇要乘搭水上的土國船，便可知曉美孚新郵的好處了。

美孚新郵之所以被譽為是一個不假外力的現代化新型城市，爲國民的日常生活上不少方便。美孚新郵有一個每星期一次的商場，一切必要的商店，應有盡有。同時，在第四期的字中，更設有一個規模龐大的商業中心，內裏有四間的商業中心，內裏有二十四條街的保險球場，一千七百五十個座位及影戲院，中式酒樓及其他各商店。另有六萬五千方的地方作其他商業用途。在第七期的商業用途中，亦有一個開式的商業中心，內有各式及客式酒樓、大超市、市場及其他三千多個各商店。

花園開幕誌慶

錦簇  
市容

器工程承備商：  
香港有限公司謹賀

的原動力



# 生活色彩



## 家美滿生活的樂園

家，是每個人的避風港，是每個人的樂園。在一個溫馨、美滿的家庭中，生活是充滿了快樂和意義的。然而，要創造一個美滿的家庭，並非易事。它需要每個人的共同努力和付出。

首先，一個美滿的家庭需要愛。愛是家庭的基石，是家庭成員之間的紐帶。只有當每個人都愛這個家，愛彼此，這個家才能變得溫馨和美滿。

其次，一個美滿的家庭需要溝通。溝通是解決問題、消除誤解、增進理解的唯一途徑。在家庭中，每個人都應該學會傾聽，學會表達自己的感受和想法。

最後，一個美滿的家庭需要責任。每個人都應該承擔起自己應有的責任，為家庭的幸福和和諧貢獻自己的一份力量。



### 每週星座

**水瓶座** (一月二十日至二月十八日出生)  
這週正宜處理有關旅行或健康的事項，可惜一位好友與你的見解相左而動，使你提不起勁。工作進展順利，暫時能放鬆一下。金錢的處理要步步就進，過急只會帶來更大的麻煩出現。

**雙魚座** (二月十九日至三月二十日出生)  
疲於奔命，心神彷彿是這個星期的感受。如果你是獨身的，更顯得心緒不寧，對目前的生活方式感到煩躁。有人會為你提供一份差事，表面形勢看來對你有利，但實際上有許多值得考慮的地方。

**天羊座** (三月二十一日至四月二十日出生)  
這是個歡樂的星期，在假日中會有慶典慶生。經濟有不平衡的現象，通車及衣價和利率節目都有增加。已滿期者會為子女問題大傷腦筋。工作方面，你會得到相當一面的機會。

**金牛座** (四月二十一日至五月二十日出生)  
你要為自己作個嚴密的打算，如通車點什麼事，應放那些東西。故事要保特冷靜，感情用事只有招致失敗。與朋友交往不要充滿，勉勵自己儘不願意的事實在無聊。當心呼吸系統的傳染問題。

**雙子座** (五月二十一日至六月二十日出生)  
當機會來臨的時候不要輕信放過，你要抓緊它，好讓自己的才華得到發揮的機會。你將跟一個團體中的人扯上關係，並且對你的一生有了一定的影響。最近有工作過勞之兆，多休息和爭取營養。

**天蠍座** (六月二十一日至七月二十日出生)  
盡量避免涉入別人的事件，否則，各方面都不討好。這週中會有朋友請你幫忙，對某位異性產生好感，但不要太早墮入情網。對某事有懷疑及爭執，要經過週密的考慮，轉而面對現實，做更有把握的事。

**獅子座** (七月二十一日至八月二十一日出生)  
這週的往來在這個星期的生活中佔了很重要的地位。如希望親朋好友支持你的見解，官地自己要客觀和冷靜地表現你的立場。戀愛方面不順利，會有一串繁瑣的談判，使人不滿你這份關係。

**處女座** (八月二十二日至九月二十二日出生)  
你向別人提出的一項建議有良好的收效，因此金錢方面會有大收穫。與人間的爭執難免，如欲保持彼此的感情不變，應妥協妥協。對同事的實惠步步為營，工作方面要有充份的信心才易得到成功。

**天秤座** (九月二十三日至十月二十三日出生)  
你的生活越來越多采多姿，忙得焦頭爛額。多難題對身體有益，跟來人間的關係不穩定，或許減少彼此的正面接觸會更好。參加集體活動能令身心舒暢。

**天蠍座** (十月二十三日至十一月二十三日出生)  
一位老前輩對你的工作能力，在不久的將來你的地位有提高的希望。這時要認真考慮，作決擇，以便作進一步的行動和計劃。因前些日子失去預算，致使某部份的賬單不能如期繳付，增添了下月的負擔。

**人馬座** (十一月二十三日至十二月二十三日出生)  
別隨便作重大的抉擇，直至你對事情有較清楚和詳細的瞭解為止。朋友的忠告可彼此相值，如果你雖然決定可能會犯錯誤，在一大堆通的社交場合中，令你的事情有了出人意料的好發展。

**山羊座** (十二月二十三日至一月十九日出生)  
最近的工作遇到同事的不滿，理由是上司對你的成績過份表揚。對任何事要提出正面的態度和少與同事有無關痛癢的談話。家庭和親友方面都需要你去聯絡和周旋，因此，私人問題只得暫時放下。

### 今年流行秋冬時裝

在過去幾個月，我們看到秋冬時裝的流行趨勢，是偏向於簡約、實用、舒適。今年秋冬時裝的流行趨勢，則更趨向於個性化、時尚化、多元化。

首先，顏色方面，今年秋冬時裝的流行顏色，是偏向於大地色、深色系。如深藍、深灰、深棕、深紅等。這些顏色不僅顯得沉穩、大氣，而且還能營造出一種溫馨、舒適的氛圍。

其次，款式方面，今年秋冬時裝的流行款式，是偏向於簡約、大方。如直筒裙、直筒褲、直筒大衣等。這些款式不僅顯得簡潔、利索，而且還能營造出一種優雅、時尚的氛圍。

最後，材質方面，今年秋冬時裝的流行材質，是偏向於天然、環保。如棉、麻、絲、毛等。這些材質不僅顯得質樸、自然，而且還能營造出一種溫馨、舒適的氛圍。

### 特價貨品介紹

**龍子行**  
由本週起，龍子行慶祝成立三十週年紀念舉行大減價，所有歐美名牌貨，多款新到貨，一律八折優待。歡迎舊雨新知，光臨惠顧。地址：九龍彌敦道111號。電話：2345678。

**瑞榮**  
本星期舉行月尾清貨大減價，多款名牌貨，一律八折優待。歡迎舊雨新知，光臨惠顧。地址：九龍彌敦道111號。電話：2345678。

**永安(美孚)**  
慶祝三週年紀念，全場貨品一律八折優待。歡迎舊雨新知，光臨惠顧。地址：九龍彌敦道111號。電話：2345678。

# 一個嬌 兩個妙 三個齊全真妙俏

我煮飯

SR-18EGT 樂聲牌電飯煲

我煮麵煲湯

NF-200E 樂聲牌電子瓦煲

我煮飯煮麵煲湯

SR-40S 樂聲牌全能電子煲

樂聲牌電飯煲，享譽多年，家家必備，認真夠嬌。  
樂聲牌電子瓦煲，威風上陣，所向披靡：炒、燉、煮、煲湯咸宜，認真夠妙。  
樂聲牌全能電子煲，兼具電飯煲與電子瓦煲雙重效能，煮飯煮麵、煲湯燉湯樣樣拿手，主婦一致讚好，認真夠俏！  
所以，樂聲牌三款優良先進炊具，確是主婦好幫手；使家庭快樂，生活更美好，倍添口福享受，認真又嬌又妙又俏！







股名	開市價	最高價	最低價	收市價
保星	0.55	0.55	0.55	0.55
國泰實業	—	—	—	—
廣源	—	—	—	—
新宏	—	—	—	—
永達和	0.40	0.40	0.40	0.40
萬寶	—	—	—	—
偉益	—	—	—	—
永達基	—	—	—	—

U	V	W	X	Y	Z	AA	AB	AC	AD	AE	AF	AG	AH	AI	AJ	AK	AL	AM	AN	AO	AP	AQ	AR	AS	AT	AU	AV	AW	AX	AY	AZ	BA	BB	BC	BD	BE	BF	BG	BH	BI	BJ	BK	BL	BM	BN	BO	BP	BQ	BR	BS	BT	BU	BV	BW	BX	BY	BZ	CA	CB	CC	CD	CE	CF	CG	CH	CI	CJ	CK	CL	CM	CN	CO	CP	CQ	CR	CS	CT	CU	CV	CW	CX	CY	CZ	DA	DB	DC	DD	DE	DF	DG	DH	DI	DJ	DK	DL	DM	DN	DO	DP	DQ	DR	DS	DT	DU	DV	DW	DX	DY	DZ	EA	EB	EC	ED	EE	EF	EG	EH	EI	EJ	EK	EL	EM	EN	EO	EP	EQ	ER	ES	ET	EU	EV	EW	EX	EY	EZ	FA	FB	FC	FD	FE	FF	FG	FH	FI	FJ	FK	FL	FM	FN	FO	FP	FQ	FR	FS	FT	FU	FV	FW	FX	FY	FZ	GA	GB	GC	GD	GE	GF	GG	GH	GI	GJ	GK	GL	GM	GN	GO	GP	GQ	GR	GS	GT	GU	GV	GW	GX	GY	GZ	HA	HB	HC	HD	HE	HF	HG	HH	HI	HJ	HK	HL	HM	HN	HO	HP	HQ	HR	HS	HT	HU	HV	HW	HX	HY	HZ	IA	IB	IC	ID	IE	IF	IG	IH	II	IJ	IK	IL	IM	IN	IO	IP	IQ	IR	IS	IT	IU	IV	IW	IX	IY	IZ	JA	JB	JC	JD	JE	JF	JG	JH	JI	IJ	JK	KL	JM	JN	JO	JP	JQ	JR	JS	JT	JU	JV	JW	JX	JY	JZ	KA	KB	KC	KD	KE	KF	KG	KH	KI	KJ	KK	KL	KM	KN	KO	KP	KQ	KR	KS	KT	KU	KV	KW	KX	KY	KZ	LA	LB	LC	LD	LE	LF	LG	LH	LI	LJ	LK	LL	LM	LN	LO	LP	LQ	LR	LS	LT	LU	LV	LW	LX	LY	LZ	MA	MB	MC	MD	ME	MF	MG	MH	MI	MJ	MK	ML	MM	MN	MO	MP	MQ	MR	MS	MT	MU	MV	MW	MX	MY	MZ	NA	NB	NC	ND	NE	NF	NG	NH	NI	NJ	NK	NL	NM	NN	NO	NP	NQ	NR	NS	NT	NU	NV	NW	NX	NY	NZ	OA	OB	OC	OD	OE	OF	OG	OH	OI	OJ	OK	OL	OM	ON	OO	OP	OQ	OR	OS	OT	OU	OV	OW	OX	OY	OZ	PA	PB	PC	PD	PE	PF	PG	PH	PI	PJ	PK	PL	PM	PN	PO	PP	PQ	PR	PS	PT	PU	PV	PW	PX	PY	PZ	QA	QB	QC	QD	QE	QF	QG	QH	QI	QJ	QK	QL	QM	QN	QO	QP	QQ	QR	QS	QT	QU	QV	QW	QX	QY	QZ	RA	RB	RC	RD	RE	RF	RG	RH	RI	RJ	RK	RL	RM	RN	RO	RP	RQ	RR	RS	RT	RU	RV	RW	RX	RY	RZ	SA	SB	SC	SD	SE	SF	SG	SH	SI	SJ	SK	SL	SM	SN	SO	SP	SQ	SR	SS	ST	SU	SV	SW	SX	SY	SZ	TA	TB	TC	TD	TE	TF	TG	TH	TI	TJ	TK	TL	TM	TN	TO	TP	TQ	TR	TS	TT	TU	TV	TW	TX	TY	TZ	UA	UB	UC	UD	UE	UF	UG	UH	UI	UJ	UK	UL	UM	UN	UO	UP	UQ	UR	US	UT	UU	UV	UW	UX	UY	UZ	VA	VB	VC	VD	VE	VF	VG	VH	VI	VJ	VK	VL	VM	VN	VO	VP	VQ	VR	VS	VT	VU	VV	VW	VX	VY	VZ	WA	WB	WC	WD
---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----







[illegible]



# 大陸胚布價續升

## 穗會初步供量減批價提高扣布細斜布毛胚明顯

現貨供應較少刺激起但卡其布港產較大陸盆低市價尚未提高

（特約）中國大陸紗廠供應之棉布，近來因受國際形勢影響，價格波動頗大。據最近統計，大陸胚布價格已連續上升。穗會初步供量減，批發價格提高，扣布、細斜布、毛胚等品種尤為明顯。現貨供應較少，刺激起但卡其布港產較大陸盆低，市價尚未提高。

# 銀行九月存款統計顯示

## 外資流港持續增加 較上月多二億餘元

存款總額四億三千萬元，較上月多二億餘元，增幅達百分之六十。其中外資存款增加一億餘元，佔總存款之百分之三十。

# 外盆銳升 港金價續上升

## 收市為七十一元二角三分

（特約）金價在過去幾個月來，一直處於上升趨勢。最近，外盆金價更見銳升，港金價亦隨之上升。收市為七十一元二角三分。

# 多仍盆貸求前假

## 活借拆內業 升續息期定

（特約）在目前的經濟環境下，許多企業仍尋求貸款。銀行方面則在利率和期限上進行調整，以適應市場需求。

### 美電轉收市價為四八二點九

（特約）美國股市昨日收市，道瓊斯工業指數為四八二點九。市場氣氛較為穩定。

# 盆期連開復恢廠紡

## 上持紗廿十 升續價 花棉價高較使要已廠紡份部

（特約）紡織業在經歷了連續的停產後，目前已開始恢復生產。紗價和棉價均有所回升，對紡織廠的生產將產生積極影響。

# 升提價紅

## 定轉豆綠油 疲暢有豆黃

（特約）紅豆油價格近期有所提升，市場交易較為活躍。黃豆價格則相對穩定。

# 赤字七億七千萬

## 去月美外貿逆差

（特約）根據最新數據顯示，美國上月的貿易逆差達七億七千萬美元。這反映了美國在貿易競爭中的壓力。

### 食米市仍慢

（特約）食米市場目前仍處於平穩狀態，價格變動不大。市場需求穩定。

# 香港金融行情

項目	價格
九月份匯兌	七三.五〇
一月份匯兌	七三.五〇
三月份匯兌	七三.五〇
五月份匯兌	七三.五〇
七月份匯兌	七三.五〇
九月份匯兌	七三.五〇
一月份匯兌	七三.五〇
三月份匯兌	七三.五〇
五月份匯兌	七三.五〇
七月份匯兌	七三.五〇
九月份匯兌	七三.五〇

# 做價穩中偏軟

## 港股市勢趨星淡靜

（特約）香港股市近期表現平穩，成交量有所減少。市場情緒較為冷靜。

# 輪船裝受管制

## 停運銷運品證

（特約）由於國際形勢緊張，輪船裝卸和運輸受到嚴格管制。部分貨品的運銷已停止。

### 產澳實暢配需

（特約）澳洲產品在本地市場銷售情況良好，需求穩定。供應充足。

# 國際股市金融行情

項目	價格
倫敦股市	1,606.25
紐約股市	1,606.25
巴黎股市	1,606.25
東京股市	1,606.25
香港股市	1,606.25
新加坡股市	1,606.25
馬尼拉股市	1,606.25
巴達維亞股市	1,606.25
泗水股市	1,606.25
三寶壟股市	1,606.25
巨港股市	1,606.25

# 黃金幣回升

## 美元幣勢強升倫敦

（特約）黃金幣價近期有所回升，美元幣勢亦趨強。倫敦市場反應尤為明顯。

# 旅遊車重陽節預訂一空

## 香燭鮮花掃墓多需銷暢

（特約）隨著重陽節的臨近，旅遊車預訂情況非常火爆。香燭、鮮花等祭品銷路亦十分暢旺。

### 慎選投資

（特約）在目前的經濟環境下，投資者應謹慎選擇投資項目。風險評估至關重要。



立子

十四年前魯迅逝世上海時

魯迅先生逝世十四週年紀念。魯迅先生是中國現代文學的奠基人，也是中國新文化運動的旗手。他的逝世，是中國文學界的一個重大損失。十四年前，在上海，魯迅先生與世長辭。當時，上海的文藝界和知識界都為他的逝世感到悲痛。魯迅先生的逝世，標誌著中國現代文學的一個時代的結束。他的遺著，如《狂人日記》、《阿Q正傳》等，至今仍被廣泛閱讀和研究。魯迅先生的逝世，是中國文學界的一個重大損失。他的遺著，如《狂人日記》、《阿Q正傳》等，至今仍被廣泛閱讀和研究。



偵探小說

窗外影

「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「我這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「我這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」

樂村

「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「我這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「我這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」

詞枝竹香

秋風

「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「我這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「我這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」



天下第一邪

「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「我這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「我這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」

新的時代

行何

「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「我這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「我這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」



火眼怪獸

「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」

「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「我這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「我這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」

人鬼同途

「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」

「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「我這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「我這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」

鐵石心腸

「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」

「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「我這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「我這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」

故園夢

「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」

「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「我這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「你這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」  
「我這人，怎麼這樣？一點都不像偵探！」









電話
廣告
頁張
三



電話 11-221365  
 廣告費 月 日 元  
 刊例 廣告費 月 日 元



CONFIDENTIAL



# 即使改建中學 官辦小學 原有結束

## 建改小官釋闡署司育教即使

【本報訊】教育局長黃麗松昨日在記者會上，就「官辦小學改建中學」問題，作出詳細解釋。黃氏指出，這項計劃並非如外界所傳，將所有官辦小學改建為中學，而是根據實際需要，將部分官辦小學改建為中學，以應付日益增加的中學入學人數。

黃氏表示，這項計劃是經過深思熟慮的，並非一時衝動。他指出，目前小學入學人數持續增加，而中學入學人數亦在上升，因此需要增加中學學位。將部分官辦小學改建為中學，是一個可行的方案。

黃氏又指出，這項計劃並非會立即實施，而是會先進行研究，並與有關方面進行溝通。他強調，教育局會確保這項計劃不會影響到小學的教學質量，並會確保改建後的中學能夠提供高質量的教育。

## 中文大學入學試 生物科考試綱要

【本報訊】中文大學入學考試委員會，昨日公佈了生物科的考試綱要。根據綱要，考生需要掌握生物學的基本概念、原理和實驗技能。

綱要中列出了生物學的主要分支，包括動物學、植物學、生理學、生態學等。考生需要對這些分支有深入的了解，並能夠應用這些知識來解釋生物現象。

此外，綱要還列出了生物學實驗的綱要，包括顯微鏡的使用、細胞的觀察、植物的生長等。考生需要能夠進行這些實驗，並記錄實驗結果。

## 港大學生會國際節開幕 知多世事胸襟闊

【本報訊】香港大學學生會國際節，昨日在港大校園內隆重開幕。這項活動旨在讓學生了解世界各國的文化、習俗和語言，並促進學生之間的交流與合作。

國際節的開幕典禮上，學生會主席表示，這項活動是學生會的重要工作之一，也是學生會為學生提供的一個良好平台。他希望通過這項活動，學生能夠增進對世界的了解，並培養國際視野。

國際節的內容豐富多彩，包括各國的傳統舞蹈表演、語言比賽、文化講座等。學生可以通過參加這些活動，了解不同國家的文化，並與來自不同國家的同學進行交流。

## 寶安商會屬校 普通班期滿 學位保持飽和

【本報訊】寶安商會屬校，昨日舉行普通班期滿典禮。典禮上，校長表示，學校在過去一年中，教學質量得到了進一步提高，學生的學習成績也有了顯著進步。

校長又指出，學校的學位一直保持飽和狀態，這反映了家長對學校的信任和認可。他表示，學校將繼續努力，提高教學質量，為學生提供更好的教育。

典禮上還表彰了成績優異的學生，並頒發了獎狀。學生們在典禮上表示，他們將繼續努力，為學校爭光。

## 紀念香港回歸 紀念會隆重舉行

【本報訊】為紀念香港回歸祖國，昨日在港大校園內隆重舉行了紀念會。紀念會上，各界人士齊聚一堂，共同慶祝這一歷史時刻。

紀念會的主持人表示，香港回歸是中國歷史上的一件大事，也是中華民族的榮光。他希望通過這次紀念會，能夠激發愛國熱情，為祖國的繁榮富強貢獻力量。

紀念會上還舉行了升旗儀式，並播放了有關香港回歸的紀錄片。參加紀念會的人士表示，他們對香港回歸充滿信心，並相信香港能夠在祖國的懷抱中繁榮昌盛。

## 黃麗松校長主持國際節開幕 透過活動使各界了解國際事務

【本報訊】香港大學校長黃麗松昨日主持了國際節的開幕典禮。黃氏在致辭時表示，國際節是港大的一項重要活動，也是港大為學生提供的一個良好平台。

黃氏指出，國際節的宗旨是讓學生了解世界各國的文化、習俗和語言，並促進學生之間的交流與合作。他希望通過這項活動，學生能夠增進對世界的了解，並培養國際視野。

黃氏又表示，港大將繼續努力，提高教學質量，為學生提供更好的教育。他希望通過港大的努力，能夠為祖國培養出更多的優秀人才。

### 望鄉

栗原小卷 高橋洋子  
田中絹代 田中健一

桑田佳祐 八木隆一郎

### 凶兆

THE OMEN

萬觀衆 四十五 百海連

齊讚好 你曾遇過

天一生一第

片之王 寶至名歸

滿常 向二三百 萬進軍 連看三次 大有其人

### 離奇最暴露電影

元好油國國帝黃新快麗京京皇  
朗景地蔴際寶國金聲樂聲都華都后

片影鹹最・綫院熱最

早定座 勢必請 介紹 優點十晚今 先半一

聲聽閉虫見開堆女廁漢界身  
・淫眼・肉眼・人身・子爲

錯錯錯

露暴胆大嬌冰潘女嬌嬌

### 京都新聲

末週逢又 場五天今 棚爆定肯 影評更入迷 一致

慶賀巨獎・多采多姿！

原著小說獲73年日本大宅文庫獎  
原書出版74年日本最佳導演獎  
自中代獲74年日本最佳導演獎  
自中代獲74年日本最佳導演獎  
自中代獲74年日本最佳導演獎

### 奇幻曲

WALT DISNEY'S Fantasia

通樂尼和路狄斯 長七路狄斯 卡音斯

華僑晚報 每天式元 分類廣告 費廉效大

### 性情的奇情故事

色的空前暴露

早定座 勢必請 介紹 優點十晚今 先半一

聲聽閉虫見開堆女廁漢界身  
・淫眼・肉眼・人身・子爲

錯錯錯

露暴胆大嬌冰潘女嬌嬌

<b>機票</b> 成功公司 5-440550 418271	<b>旅遊</b> 環球旅遊部 電話：3-94693, 3-94190, 3-94123, 3-94273 代售各地機票 代辦各類旅行證件 代售各地快遞 代取從廉歡迎來電垂詢 凡參加本公司旅行團可獲贈機票一份以作紀念 台泰國每週出發	<b>台灣</b> 捷順旅遊 3-305151 3-305121 九龍灣道363號 904室 (即油蔴地分行樓上) 凡參加本公司旅行團可獲贈機票一份以作紀念 台泰國每週出發	<b>英國護照</b> 特快台證 125元 探親台證 980元 中華民國護照 180元 印同價 地址：新加坡大馬路151號H-221583	<b>康泰台灣</b> 菲律賓碧瑤七天 \$1450 曼谷芭堤雅五天 \$1190	<b>往台灣</b> 精彩豪華台灣旅遊團 10天 \$1480 5天 \$1150 4天 \$9100 出發日期：29/11 24/12 特快通二 一團一導自備者參加 合資\$100各國特價機票 百貨批發 (香港) 公司旅遊部 3-858846 3-857745 旺角彌敦道607號新大馬路一樓電話00字	<b>入台證</b> 旅遊探親美加歐洲簽證 地址：新加坡大馬路151號H-221583	<b>美加澳洲</b> 四季旅遊公司廉機票 地址：新加坡大馬路151號H-221583
-----------------------------------	--	--	--	---	--	---	---